

XII

VANKEINHOITO.
FÅNGVÅRDEN.

46

VANKEINHOITOLAITOKSEN KERTOMUS VUODELTA 1927.
FÅNGVÅRDSVÄSENDETS BERÄTTELSE FÖR ÅR 1927.

HELSINKI 1928.

XII

VANKEINHOITO.
FÅNGVÅRDEN.

46

VANKEINHOITOLAITOKSEN KERTOMUS VUODELTA 1927.
FÅNGVÅRDSVÄSENDETS BERÄTTELSE FÖR ÅR 1927.

HELSINKI 1928.
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO.

Huomautus.

Päätöksellään joulukuun 13 päivältä 1926 on oikeusministeri määrännyt, että vankeinhoitotilaston henkilötalastollinen osa on yhdistettävä vuoden 1927 alusta julkaistavaan erilliseen rikollistilastoon, joten näitä tietoja ei tähän vuosikertomukseen enää ole liitetty.

Anmärkning.

Medels utslag av den 13 december 1926 har justitieministern förordnat, att den å fångvården ankommande personella statistiken skall sammanställas med den från och med början av år 1927 utkommande särskilda statistiken om brott, och hava i anledning härav dessa meddelanden icke vidare intagits i denna årsberättelse.

Sisällys — Innehållsförteckning.

Taulu Tab.	Sivu Sida	Taulu Tab.	Sivu Sida
Vankien sijoitus — Fångarnas fördelning.	VII	— Fångar, som hållits till allmänt arbete	11
Vankeuslaitosten säilytysuojien luku ja tilavuus 31 päivänä joulukuuta 1927 — Fångelseinrättningarnas förvaringsrums antal och rymlighet den 31 december 1927.....	X	Kuljetusvangit — Transportfångar ..	11
I. Vankien lukumäärä — Fångantalet.	1	Lasten lukumäärä, jotka olivat seur. vanhempiansa vankiloihin — Barn, som åtföljt sina föräldrar i fångelse	12
I. Vangittujen ja tuomittujen henkilöiden lukumäärä kaikissa vankiloissa — Antalet häktade och dömda i fångelserna	2	II. Järjestys ja kurinpito — Ordning och disciplin.....	13
II. Rikoksista vangittuja henkilöitä — Personer, häktade för brott	3	III. Työnteke — Arbetsverksamheten	17
Kuritushuonerangaistusta kärsineitä vankeja — Fångar, som undergått tukthusstraff.....	4	IV. Sielunhoito ja kouluopetus — Själavård och skolundervisning	23
Ehdonalaisesti vapautettuja vankeja — Villkorligen frigivna fångar	5	V. Terveysten- ja sairaanhoito — Hälsö och sjukvården	28
Vankeusrangaistusta kärsineitä vankeja — Fångar, som undergått dem ådömt fångelsestraff	8	VI. Vankeinhoitolaistosten rakennukset — Fångvårdsanstalternas byggnader ..	32
Henkilöitä, jotka varojen puutteessa sakkojen tahi uhkasakkojen maksamiseksi ovat kärsineet vankeusrangaistusta — Personer, som i brist på tillgång till böter eller vite undergått fångelsestraff	9	VII. Tulot ja menot — Inkomster och utgifter	33
Irtolaisuudesta tahi kuljeskelemisestä vangittuja henkilöitä — Personer, häktade för lösdriveri och kringstrykande Yleiseen työhön tuomittuja henkilöitä	10	Valtiovaraston menot vankeinhoidosta ja kuljetuksesta — Statsverkets utgifter för fångvården och fångforslingen	35
		Valtiovaraston tulot vankeinhoidosta — Statsverkets inkomster inom fångvården	35
		VIII. Virkamieskunta — Tjänstemannakåren.....	40
		III. Vankeinhoitolaistoksen tilinpäätösraportti vuodelta 1927 — Fångvårdsväsendets bokslutsrapport för år 1927...	48

Table des matières.

Tab.	Page	Tab.	Page
Répartition des prisonniers.	VII	I. Nombre total des individus arrêtés et condamnés, détenus dans les établissements pénitentiaires et les maisons de travaux publics	2
Nombre et emplacement des lieux de détention (dans les établissements pénitentiaires) dans les prisons le 31 décembre 1927	X	II. Individus, arrêtés pour crimes et délits	3
I. Nombre total des détenus.	1	Individus, qui ont subi la peine de travaux forcés.....	4

VI

Tab.	Page
Prisonniers conditionnellement libérés	5
Condamnés à l'emprisonnement	8
Individus, ayant subi l'emprisonnement faute de paiement d'amendes	9
Individus, arrêtés pour vagabondage	10
Individus, assujettis aux travaux publics	11
Individus transportés	11
Enfants, qui ont suivi leurs parents en prison	12
II. Ordre et discipline	13
III. Occupations des prisonniers	17
IV. Religion et instruction	23

Tab.	Page
V. État sanitaire	28
VI. Édifices des établissements pénitentiaires	32
VII. Recettes et frais	33
Dépenses de l'État pour les prisons et pour le transport des détenus	35
Revenus, tirés des prisons par l'État	35
VIII. Changement des employés	40
III. Résumé du compte rendu concernant les recettes et les frais des prisons et du transport des prisonniers en 1927	48

Vankien sijoitus. — Fångarnas fördelning. — Répartition des prisonniers.

Kertomusvuonna olivat vangit sijoitettuina maamme eri vankiloihin seuraavasti: — Under berättelseåret voro fångarna fördelade i landets skilda fångelser på följande sätt: — D'après le rapport de l'année les prisonniers sont répartis dans les différents établissements pénitentiaires du pays de la façon suivante:

I. Keskusvankilat. — Centralfångelserna. — Prisons centrales.

Helsingin keskusvankila — Centralfångelset i Helsingfors — Maison centrale de Helsingki. — Kaikki 21 vuotta nuoremmat miespuoliset kuritushuonevangit, kaikki kuritushuonerangaistukseen tuomitut sotilaat, jotka samalla ovat menettäneet kansalaisluottamuksen ja julistetut sotapalvelukseen kelpaamattomiksi sekä kaikki 5-vuotta pitemmäksi ajaksi kuritushuoneeseen tuomitut miehet, jotka viimeisten 5 vuoden aikana ennen rangaistusajansa alkua eivät ole kärsineet kuritushuonerangaistusta eivätkä vankusrangaistusta kansalaisluottamuksen menettämisen aiheuttavasta rikoksesta. — Alla tukthusfångar av mankön under 21 år, alla till tukthusstraff dömda soldater, som tillika dömts förlustiga medborgerligt förtroende och förklarats odugliga till krigstjänst ävensom alla till tukthus över 5 år dömda män, vilka under de senaste fem åren före strafftidens början icke utstått tukthusstraff ej heller fängelsestraff för brott, som medfört förlust av medborgerligt förtroende. — Tous les prisonniers mâles âgés moins de 21 ans entrés dans les maisons centrales, tous les soldats condamnés aux travaux publics, ayant perdu en même temps leur droits civils, et proclamés incapables de service militaire, et tous ceux, condamnés aux travaux publics, pour plus de 5 ans, qui pendant 5 ans avant le commencement de leur pénalité n'ont pas subi la pénalité de travaux publics ou d'internement à cause de crimes amenant la perte de droits civils.

Lappeenrannan keskusvankila — Centralfångelset i Villmanstrand — Maison centrale de Lappeenranta. — 21 vuotta täyttäneet, korkeintaan 5 vuodeksi kuritushuonerangaistukseen tuomitut miesvangit, jotka viitenä viimeisenä vuotena ennen rangaistusajansa alkua eivät ole kärsineet kuritushuonerangaistusta eikä vankusrangaistusta sellaisesta rikoksesta, josta seuraa kansalaisluottamuksen menetys sekä jokunen määrä vankusrangaistukseen tahi irtolaisuudesta yleiseen työhön tuomittuja miesvankeja. — Tukthusfångar av mankön över 21 år, vilka blivit dömda till tukthusstraff högst på 5 år och under de senaste fem åren före strafftidens början icke utstått tukthusstraff ej heller fängelsestraff för brott, som medfört förlust av medborgerligt förtroende, samt ett mindre antal fångar dömda till fängelsestraff eller ock förrättande av allmänt arbete för lösdriveri. — Réclusionnaires du sexe masculin au-dessus de 21 ans, condamnés aux travaux forcés pour 5 ans au plus et n'ayant pas, durant les cinq dernières années, subi ni la peine de réclusion, ni celle de l'emprisonnement pour crimes amenant la dégradation civique, ainsi qu'un nombre plus restreint de condamnés à l'emprisonnement ou de condamnés aux travaux publics pour vagabondage.

Turun keskusvankila — Centralfångelset i Åbo — Maison centrale de Turku. — Kaikki muut kuritushuonerangaistukseen tuomitut miehet. — Alla övriga till tukthusstraff dömda män. — Tous les autres hommes condamnés aux travaux forcés.

Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankila — Central- och länsfängelset i Tavastehus — Maison centrale et prison départementale de Hämeenlinna. — Naispuolisia vankeja, jotka ovat tuomitut kuritushuonerangaistukseen tahi irtolaisuudesta yleiseen työhön, eri osastoissa. Sitäpaitsi säilytetään vankilassa myös eri osastoissa tutkintovankieja sekä ehdottomasti tuomittua ja sakoista muunnettua vankeusrangaistusta kärsiviä henkilöitä. — Fångar av kvinnön, dömda till tukthusstraff eller ock till förrättande av allmänt arbete för lösdriveri, å särskilda avdelningar. Dessutom förvaras i fängelset å skilda avdelningar rannsakningsfångar samt personer, avsittande ovillkorligt ådömt och från böter förvandlat fängelsestraff. — Femmes condamnées aux travaux forcés et condamnées aux travaux publics pour vagabondage, dans sections particulières. De plus la prison renferme aussi dans sections particulières des prévenus et des condamnés définitifs ainsi que ceux dont la condamnation à l'amende a été changée en celle de la prison.

Keravan nuorisovankila — Kerava fängelse för unga personer — Etablissement pénitentiaire à Kerava pour des jeunes détenus. Vankilassa pidetään vapausrangaistusta kärsiviä nuoria miespuolisia vankeja, jotka vankilaan saapuessaan ovat täyttäneet 15, vaan ei 18 ikävuottaan tai jotka henkisesti ovat heidän vertaisiaan, samoin kuin sellaisia vankeja, joita vankeinhoitolaitoksesta maaliskuun 21 päivänä 1925 annetun asetuksen 39 §:n mukaan voidaan pitää yhdessä nuorien vankien kanssa. — I fängelset förvaras unga fångar av mankön, som undergå frihetsstraff och vid ankomsten till fängelse fyllt 15, men icke 18 år eller vilka i psykiskt avseende äro att likställas med dessa så och sådana fångar, vilka jämlikt 39 § i förordningen av den 21 mars 1925, angående fångvårdsväsendet, kunna hållas tillsammans med unga fångar. — La prison renferme des jeunes hommes détenus qui en arrivant en prison ont atteint l'âge de 15 ans mais pas encore l'âge de 18 ans ou ceux qui mentalement sont leurs égaux, ainsi que des détenus lesquels, selon le paragraphe 39 dans le règlement du 21 Mars 1925 de l'Administration des Prisons, peuvent être tenus ensemble avec les jeunes détenus.

II. Lääninvankilat. — Länsfängelserna. — Prisons départementales.

Helsingin lääninvankila	—	Länsfängelset i Helsingfors	—	Prison départementale de Helsinki
Turun	»	» i Åbo	»	» de Turku
Viipurin	»	» i Viborg	»	» de Viipuri
Mikkelin	»	» i S:t Michel	»	» de Mikkeli
Kuopion	»	» i Kuopio	»	» de Kuopio
Vaasan	»	» i Vasa	»	» de Vaasa
Oulun	»	» i Uleåborg	»	» d' Oulu

Nämä vankilat ovat tutkintovankien säilyttämistä sekä ehdottomasti tuomitun ja sakoista muunnetun vankeusrangaistuksen täytäntöönpanoa varten. Sitäpaitsi on lääninvankiloissa pidetty joku määrä työvankeja ja kuritushuonevankeja. — Dessa fängelser äro för förvaring av rannsakningsfångar samt för verkställighet av ovillkorligt och från böter förvandlat fängelsestraff. Dessutom har i länsfängelserna förvarats ett antal arbetsfångar och tukthusfångar. — Ces prisons sont réservées aux condamnés préventifs ainsi qu'à la purgation de la peine des condamnés définitifs comme aussi, à ceux dont la condamnation à l'amende a été changée en celle de la prison. De plus les prisons départementales renferment un certain nombre de prisonniers ouvriers et des condamnés aux travaux forcés.

III. Pakkotyölaitos. — Tvångsarbetsinrättningen. — Maison de correction.

Tammisaaren pakkotyöl. — Tvångsarbetsinr. i Ekenäs — Maison de correction de Tammisaari.

Pakkotyölaitoksessa on säilytetty pääasiassa valtiopetoksesta kuritushuonerangaistukseen tuomittuja miesvankeja, mutta myös eri osastoissa jokunen määrä vankeus-

ja sakkovankeja. — Uti tvångsarbetsinrättningen har förvarats huvudsakligen till tukthusstraff för statsförbrytelse dömda fångar av mankön, men också å särskilda avdelningar ett mindre antal fängelsefångar och bötesförsonare. — Dans cet établissement pénitentiaires sont détenus principalement les hommes condamnés aux travaux forcés pour crime politique, mais aussi, dans sections particulières, un nombre plus restreint les hommes subissant sa peine d'emprisonnement et les condamnés à l'emprisonnement faute d'avoir payé l'amende.

IV. Varavankilat. — Reservfängelserna. — Colonies pénitentiaires à la campagne.

Ilmajoen varavankila. — Reservfängelset i Ilmola. — Colonie pénitentiaire à la campagne d'Ilmajoki. — Sotilasrikoksista kuritushuone- ja vankeusrangaistukseen tuomituita sekä muutamia sakkovankeja. — För brott inom militären till tukthus- och fängelsestraff dömda fångar samt några bötesförsonare. — Personnes condamnées à la réclusion et aux travaux publics à cause d'infractions à la loi militaire et quelques uns détenus pour payement d'amendes.

Sukevan varavankila. — Reservfängelset i Sukeva. — Colonie pénitentiaire à la campagne de Sukeva. — Helsingin ja Lappeenrannan keskusvankiloissa enimmäen osan rangaistuksestaan kärsineitä kuritushuonevankeja, vankeus- ja sakkovankeja. — Tukthusfångar, vilka uti centralfängelserna i Helsingfors och Villmanstrand redan utstått största delen av sitt straff, fängelsefångar och bötesförsonare. — Les détenus qui dans les prisons centrales à Helsinki et à Lappeenranta ont déjà subi la plus grande partie de la peine à la quelle ils ont été condamnés, condamnés à l'emprisonnement et condamnés à l'emprisonnement faute de payement d'amendes.

Mäntyharjun varavankila. — Reservfängelset i Mäntyharju. — Colonie pénitentiaire à la campagne de Mäntyharju. — Vankeusvankeja. — Fängelsefångar. — Condamnés à l'emprisonnement.

Konnunsuon varavankila. — Reservfängelset i Konnunsuo. — Colonie pénitentiaire à la campagne de Konnunsuo. Helsingin ja Lappeenrannan keskusvankiloissa enimmäen osan rangaistuksestaan kärsineitä kuritushuonevankeja, vankeus- ja sakkovankeja. — Tukthusfångar, vilka uti centralfängelserna i Helsingfors och Villmanstrand redan utstått största delen av sitt straff, fängelsefångar och bötesförsonare. — Les détenus qui dans les prisons centrales à Helsinki et à Lappeenranta ont déjà subi la plus grande partie de la peine à la quelle ils ont été condamnés, condamnés à l'emprisonnement et condamnés à l'emprisonnement faute de payement d'amendes.

Järvenpään varavankila. — Reservfängelset i Järvenpää. — Colonie pénitentiaire à la campagne de Järvenpää. — Vankeus- ja sakkovankeja. — Fängelsefångar och bötesförsonare. — Condamnés à l'emprisonnement et condamnés à l'emprisonnement faute de payement d'amendes.

Kastelholman, Kajaanin ja Kittilän varavankilat. — Reservfängelserna i Kastelholm, Kajana och Kittilä. — Colonies pénitentiaires à campagne de Kastelholma, de Kajana et de Kittilä. — Nämä vankilat ovat tutkintovankien säilyttämistä sekä ehdottomasti tuomitun ja sakoista muunnetun vankeusrangaistuksen täytäntöönpanoa varten. — Dessa fängelser äro för förvaring av rannsakningsfångar samt för verkställighet av ovillkorligt och från böter förvandlat fängelsestraff. — Ces prisons sont réservées aux condamnés préventifs ainsi qu'à la purgation de la peine des condamnés définitifs comme aussi, à ceux dont la condamnation à l'amende a été changée en celle de la prison.

Vankienlaitosten säilytysosastojen luku ja tilavuus 31 päivänä joulukuuta 1927.¹⁾ — Fängelsevridningarnas förvaringsrum
antal och rymlighet den 31 december 1927.

X

Laitoksen nimi. ²⁾ Anstaltens namn	Päiväsellejä. ³⁾ Dagceller.				Yösellejä. ⁴⁾ Nattceller.				Yhteisiä makuuhuoneita. ¹¹⁾ Gemensamma sovrum.						Vankisijojen koko luku. ¹²⁾ Fångplatsernas hela antal.		Sairashuoneisjoja. ¹³⁾ Sjukrumsplatser.						
	Miesten. ⁴⁾ För män.		Naisten. ⁵⁾ För kvinnor.		Miesten. ¹⁴⁾ För män.		Naisten. ¹⁵⁾ För kvinnor.		200 m ² —		150—200 m ² .		100—150 m ² .		50—100 m ² .		Alle 50 m ² . ¹²⁾ Mindre än 50 m ² .		Miesten. ¹⁷⁾ För män.		Naisten. ¹⁸⁾ För kvinnor.		
	Alle 22 m ² . ⁴⁾ Mindre än 22 m ² .		Alle 22 m ² . ⁵⁾ Mindre än 22 m ² .		Alle 9 m ² . ⁹⁾ Mindre än 9 m ² .		Alle 9 m ² . ⁹⁾ Mindre än 9 m ² .		Alle 50 m ² . ¹²⁾ Mindre än 50 m ² .		Miesten. ¹⁴⁾ För män.		Naisten. ¹⁵⁾ För kvinnor.		Miesten. ¹⁷⁾ För män.		Naisten. ¹⁸⁾ För kvinnor.		Miesten. ²⁰⁾ För män.		Naisten. ²¹⁾ För kvinnor.		
	28 m ² —		22—28 m ² .		9 m ² —		9 m ² —		200 m ² —		Miesten. ¹⁴⁾ För män.		Naisten. ¹⁵⁾ För kvinnor.		Miesten. ¹⁷⁾ För män.		Naisten. ¹⁸⁾ För kvinnor.		Miesten. ²⁰⁾ För män.		Naisten. ²¹⁾ För kvinnor.		
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	5	323	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turun keskusv. — Centralfäng. i Åbo	67	11	208	74	220	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Elämeentinnan keskusv. — Centralfäng. i T. hus	40	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta keskusv. — Centralfäng. i V. strand	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Keravan nuorisov. — Ungdomsfäng. i Kerava	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helsingin lääninv. — Länsfäng. i Helsingfors	—	121	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turun lääninv. — Länsfäng. i Åbo	—	138	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vipurin lääninv. — Länsfäng. i Viborg	8	159	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mikkelin lääninv. — Länsfäng. i St Michel	—	24	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kuopion lääninv. — Länsfäng. i Kuopio	—	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaasan lääninv. — Länsfäng. i Vasa	—	58	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oulun lääninv. — Länsfäng. i Uleåborg	—	52	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrätt. i Ekenäs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilmajoen varavankila — Reservfäng. i Ilmola	1	18	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sukevan varavankila — Reservfäng. i Sukeva	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Järvenpään varavankila — Reservf. i Järvenpää	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	233	1 038	342	74	87	35	220	—	100	151	65	51	47	3 487	121	5 510	535	136	21	—	—	—	—

1) Nombre et emplacement des lieux de détention (dans les établissements pénitentiaires) dans les prisons le 31 décembre 1927. — 2) Nom de l'établissement. — 3) Cellules de jour. — 4) Pour hommes. — 5) Moins de 22 m². — 6) Pour femmes. — 7) Cellules de nuit. — 8) Pour hommes. — 9) Moins de 9 m². — 10) Pour femmes. — 11) Dortoirs. — 12) Moins de 50 m². — 13) Nombre de places. — 14) Hommes. — 15) Femmes. — 16) Total des places pour détenus. — 17) Hommes. — 18) Femmes. — 19) Nombre des places pour malades. — 20) Hommes. — 21) Femmes.

**Vankeinhoitolaitoksen kertomus
vuodelta 1927.**

**Fångårdsväsendets berättelse
för år 1927.**

I. Vankien lukumäärä.

I. Fångantalet.

Vankiloissa on kertomusvuonna ollut vankeja kaikkiaan:

I fängelserna har under berättelseåret funnits fångar inalles:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden alussa jällellä — Kvarvarande vid årets början	6 278	664	6 942
Kuljetettavina — Under transport	4	—	4
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	17 207	1 898	19 105
Yhteensä — Summa	23 489	2 562	26 051
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	16 778	1 930	18 708
Kuljetettavina vuoden lopussa — Under transport vid årets slut	11	4	15
Vuoden lopussa jällellä — Kvarvarande vid årets slut	6 700	628	7 328
Yhteensä — Summa	23 489	2 562	26 051

Yllämainitusta 26 051 vankiloissa säilytetystä henkilöstä on 8 626 tämän vuoden kuluessa siirretty vankilasta toiseen; niistä oli 7 964 miehiä ja 662 naisia.

Av förestående 26 051 uti fängelserna förvarade personer hade 8 626, därav 7 964 män och 662 kvinnor, under årets lopp förflyttats mellan de skilda fängelserna.

Seuraavasta supistelmasta näkyy, mistä eri syistä vangit ovat *poistetut* vankiloista:

Nedanstående sammandrag utvisar, att fångarna avgått från fängelserna av följande skäl, nämligen:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vapaiksi julistettuina tai muuten vapautettuina — Frikända eller annars frigivna	2 153	433	2 586
Ehdollisesti tuomittuina — Villkorligen dömda	210	55	265
Armahduskirjan nojalla — På grund av pardonsplakat	1	—	1
Armahdettuina — Benådade	115	33	148
Ehdonalaisesti vapautettuina — Villkorligen frigivna	338	9	347
Kärsittyään umpeen rangaistusajansa — Efter fullständigt utstånden strafftid	13 108	1 225	14 333
Matkalla tutkittaviksi — Avsända till rannsaking	48	3	51
Sairaalaan lähetettyinä — Avsända till sjukhus	72	11	83
Karanneina — Rymda	23	—	23
Kuolleina itsensä surmaamalla — Döda genom självmord	6	—	6
Kuolleina muista syistä — Döda av annan orsak	37	2	39
Ulkomaiden virastoille jätettyinä — Överlämnade till utrikes myndigh.	25	1	26
Maamme virastoille jätettyinä — Överlämnade till myndigh. inom land.	642	158	800
Jätettyinä kasvatustiloihin alaikäisiä lainrikkokojia varten — Överlämnade till uppfostringsanstalt för minderåriga lagöverträdare	—	—	—
Yhteensä — Summa	16 778	1 930	18 708

Vuoden lopussa jällellä olevista vangeista oli: — Av de vid årets slut kvarvarande fångarna voro:

Rikoksisista vangittuja — Häktade för brott	541	57	598
Kuritusluonerangaistusta kärsiviä — Fångar, som undergingo tuktusstraff	3 105	190	3 295
Vankeusrangaistusta kärsiviä — Fångar, som undergingo fängelsestraff	1 270	139	1 409
Vankeuteen sakkoja tahi uhkasakkoja sovittamaan pantuja — Insatta att avtjäna ådömda böter eller försuttna viten	1 731	104	1 835
Irtolaisuudesta tahi kuljeskelemisesta vangittuja — Häktade för lösdriveri eller kringstrykande	35	5	40
Yleiseen työhön tuomittuja — Fångar, som hållits till allmänt arbete	13	133	146
Kuljetusvankeja — Transportfångar	5	—	5
Yhteensä — Summa	6 700	628	7 328

Vankien ja vankeuspäivien koko lukumäärä vuodessa, vankien päivittäinen keskimäärä sekä suurin ja pienin määrä eri vankiloissa säilytetyjä samanaikaisia vankeja on ollut seuraava:

Hela antalet fångar och fängelsedagar under året, medeltalet fångar om dagen samt högsta och lägsta fängantalet vid de olika fängelserna har varit följande:

	Vankuspäivien lukumäärä.	Vankien päivittäinen keskimäärä.	Suurin määrä samanaikaisia vankeja.		Pienin määrä samanaikaisia vankeja.		Vankien koko lukumäärä. Hela fängantalet.
			Högsta antalet samtida fångar.	Määrä. Päivä. Antalet. Dag.	Lägsta antalet samtida fångar.	Määrä. Päivä. Antalet. Dag.	
Keskusvankilat. — Centralfängelserna.							
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	314 908	863	965	5/1	777	24/11	1 716
Turun » » i Åbo	315 231	864	880	1/1	842	20/10	1 271
Vankimielisairaala — Sinnessjukhuset för fångar	25 186	69	—	—	—	—	—
Hämeenlinnan keskus- ja lääninvank. — Central- och länsfäng. i Tavastehus ¹⁾	214 897	589	676	24/12	532	21/4	3 109
Lappeenrannan keskusvank. — Centralf. i Villmanstrand	128 512	352	505	30/12	306	14/7	906
Keravan nuorisov. — Ungdomsfäng. i Kerava ²⁾	15 942	44	113	27/11	3	14/6	132
Yhteensä — Summa	1 014 676	2 781					
Lääninvankilat. — Länsfängelserna.							
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors..	144 051	395	492	18/12	353	27/9	6 573
Turun » » i Åbo	122 856	337	389	31/12	219	14/9	2 688
Viipurin » » i Viborg	165 686	454	603	15/12	329	23/5	5 018
Mikkelin » » i St Michel... ..	47 056	129	189	30/12	87	23/3	880
Kuopion » » i Kuopio	71 663	196	299	26/1	130	28/7	1 623
Vaasan » » i Vasa	94 281	258	378	18/12	155	21/7	2 173
Oulun » » i Uleåborg....	66 772	183	249	12/11	110	27/5	1 338
Yhteensä — Summa	712 365	1 952					
Pakkotyölaitos ja varavankilat. Tvångsarbetsinrättningen och reservfängelserna.							
Tammisaaren pakkotyölait. — Tvångsarbetsinr. i Ekenäs	288 570	791	1 120	11/12	461	13/8	2 947
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	80 400	220	273	26/9	193	30/12	964
Sukevan » » i Sukeva	124 493	341	416	10/8	292	15/3	1 042
Mäntyharjun » » i Mäntyh. ³⁾ ..	17 608	48	149	1/1	10	31/5	193
Konnunsuon » » i Konnunsuo ..	144 244	395	438	19/1	356	15/12	1 116
Järvenpään » » i Järvenpää ..	42 795	117	157	8/10	77	1/4	1 066
Kastelholman » » i Kastelholm ..	694	2	4	—	—	—	20
Kajaanin » » i Kajana	3 855	10	28	9/1	5	8/10	208
Kittilän » » i Kittilä	1 549	4	11	2/1	—	—	29
Yhteensä — Summa	704 208	1 928					
Kaikkiaan — Inalles	2 431 249	6 661	7 469⁴⁾	17/12	6 126⁴⁾	23/7	

¹⁾ Hämeenlinnan lääninvankila yhdistettiin joulukuun 31 päivänä 1926 annetulla asetuksella Hämeenlinnan keskusvankilan hallintoon ja kutsutaan yhdistettyä vankilaa Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankilaksi. — Enligt förordning av den 31 december 1926 förenades länsfängelset i Tavastehus med centralfängelset i Tavastehus under gemensam förvaltning och benämnes det sålunda förenade fängelset central- och länsfängelset i Tavastehus. — ²⁾ Toukokuun 6 päivänä 1927 annetulla asetuksella perustettiin väliaikainen Keravan nuorisovankila-niminen vankila, mikä joulukuun 31 päivänä 1927 muutettiin vakinaiseksi nuorisovankilaksi. Vakainainen nuorisovankila aloitti toimintansa elokuun 1 päivänä 1927. — Enligt förordning av den 6 maj 1927 inträdde ett provisoriskt fängelse, benämnt Kerava fängelse för unga personer, vilket fängelse den 31 december 1927 ombildades till ett ordinarie fängelse. Det provisoriska ungdomsfängelset vidtog sin verksamhet den 1 augusti 1927. — ³⁾ Mäntyharjun varavankila lakkautettiin toukokuun 31 päivänä 1927. — Reservfängelset i Mäntyharju indrogs den 31 maj 1927. — ⁴⁾ Viikokraportista. — Från veckoraporterna.

Vankeuspäivien lukumäärä jakautui niissä vankiloissa, joissa oli erilaisia vankeja seuraavasti:

Huru antalet fångdagar fördelar sig uti de fångelser, i vilka förvarats skilda slag av fångar framgår av följande tabell:

	Tutkintovankeja. Rannsaknings- fångar.	Kurttuhoi- vankeja. Tutkintufångar.	Vankensvankeja. Fångelsfångar.	Botesförsönare.	Sakonovittajia. Botesförsönare.	Irtolaisuudesta van- gittuja. — Häktade för lösdrivveri.	Arbetsfångar.	Työvankeja. Arbetsfångar.	Kuljetusvankeja. Transportfångar.	Yhteensä. Summa.
Keravan nuorisovankila — Ungdomsf. i Kerava	—	15 878	48	16	—	—	—	—	15 942	
Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankila — Central- och länsfängelset i Tavastehus	15 477	69 761	39 162	41 310	2 334	46 705	148	—	214 897	
Lappeenrannan keskusvankila — Centralfängelset i Vill- manstrand	—	127 473	166	873	—	—	—	—	128 512	
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors.	38 881	659	20 246	80 681	2 499	892	193	—	144 051	
Turun » » i Åbo	25 293	698	40 316	54 397	1 845	126	181	—	122 856	
Viipurin » » i Viborg	46 502	823	45 001	69 425	3 542	145	248	—	165 686	
Mikkelin » » i S:t Michel.	7 777	189	23 332	15 214	416	90	38	—	47 056	
Kuopion » » i Kuopio	12 080	265	24 949	31 684	1 978	289	418	—	71 663	
Vaasan » » i Vasa	15 644	573	34 469	41 453	2 043	8	91	—	94 281	
Oulun » » i Uleåborg.	10 661	253	23 648	30 306	1 124	541	239	—	66 772	
Tammisaaren pakkotyöl. — Tvångsarbetsinr. i Ekenäs.	—	145 573	50 861	92 107	—	29	—	—	288 570	
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	—	17 114	63 164	122	—	—	—	—	80 400	
Sukevan » » i Sukeva	—	74 669	30 999	18 825	—	—	—	—	124 493	
Konnunsuon » » i Konnunsuo.	—	117 373	12 596	14 078	—	30	167	—	144 244	
Järvenpään » » i Järvenpää	—	9	5 553	36 916	—	317	—	—	42 795	
Yhteensä — Summa	172 315	571 310	414 510	527 407	15 781	49 172	1 723	1 752 218		

Viimeisenä viitenä vuonna on vankien ja vankeuspäivien koko lukumäärä, vankien päivittäinen keskimäärä sekä maamme väkiluvun ja mainittujen lukumäärien suhde ollut seuraava:

Under de senaste fem åren har antalet fångar, fångelsedagar, medeltalet fångar om dagen ävensom förhållandet mellan folkmängden och sagda antal varit följande:

	Vuoden kulu- essa tulleiden lukumäärä.	Vankien koko lukumäärä.	Vankeuspäivien koko luku- määrä.	Vankien päi- vittäinen keski- määrä.	Maamme väki- luku edellisen vuoden joulu- kuun 31 p:nä.	Väkiluvun ja vankien päivi- tätisen keski- määrän suhde.	Väkiluvun ja vankien päivi- tätisen keski- määrän suhde.	Väkiluvun ja vankien päivi- tätisen keski- määrän suhde.	Väkiluvun ja vankien päivi- tätisen keski- määrän suhde.
	Antalet till- komna fångar.	Sammanlagda antalet fångar.	Antalet fång- dagar.	Medeltalet fång- gar om dagen.	Landets folk- mängd den 31 december före- gående år.	Förhållandet mellan folk- mängden och medeltalet fång- gar om dagen.	Förhållandet mellan folk- mängden och medeltalet fång- gar om dagen.	Förhållandet mellan folk- mängden och medeltalet fång- gar om dagen.	Förhållandet mellan folk- mängden och medeltalet fång- gar om dagen.
1923	12 232	18 048	2 024 878	5 548	3 435 249	619: 1	281: 1	190: 1	190: 1
1924	14 851	20 871	2 145 407	5 861	3 469 402	592: 1	234: 1	166: 1	166: 1
1925	19 353	25 894	2 410 259	6 603	3 495 186	529: 1	181: 1	135: 1	135: 1
1926	18 571	25 927	2 424 749	6 643	3 526 359	531: 1	190: 1	136: 1	136: 1
1927	19 105	26 051	2 431 249	6 661	3 558 220	534: 1	186: 1	133: 1	133: 1

A. Rikoksista vangittuja henkilöitä (tutkintovankeja).

A. Personer, häktade för brott (rannsakningsfångar).

Taulusta II ilmenee, että vuonna 1927 oli rikoksista tutkittavia kaikkiaan 4 096 henkilöä, joista 3 715 oli miehiä ja 381 naisia.

Av tab. II framgår, att år 1927 inalles 4 096 personer, därav 3 715 män och 381 kvinnor, hållits häktade för undergående av rannsakning för brott.

Näistä oli:

Av dessa voro:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden alussa jälellä — Kvarvarande vid årets början	495	36	531
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	3 220	345	3 565
Yhteensä — Summa	3 715	381	4 096
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	3 140	322	3 462
Vuoden lopussa jälellä — Kvarvarande vid årets slut	575	59	634
Yhteensä — Summa	3 715	381	4 096

Allaoleva taulu osoittaa vuoden kuluessa tul-
leiden tutkintovankien lukumäärän viimeksi
kuluneena viitenä vuonna:

Nedanstående tabell utvisar antalet under
året nykomna rannsakningsfångar för de senaste
fem åren:

	1923		1924		1925		1926		1927	
	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
Vuoden kuluessa tulleiden tutkintovan- kien lukumäärä — Antalet nykomna rannsakningsfångar	2 644	306	2 686	269	3 258	351	3 058	330	3 220	345

Vastatulleiden tutkintovankien lukumäärä, jotka tämän kertomusvuoden eri kuukausina
ovat otetut lääninvankiloihin:

Antalet nykomna rannsakningsfångar, som under berättelseårets skilda månader intagits i
länsfängelserna, framgår av följande sammanställning:

Kuukausi. Månad.	Kaikkiaan. Inalles.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
	Tammikuu — Januari	217	18	235
Helmikuu — Februari	218	23	241
Maaliskuu — Mars	284	35	319
Huhtikuu — April	233	31	264
Toukokuu — Maj	224	27	251
Kesäkuu — Juni	243	26	269
Heinäkuu — Juli	204	27	231
Elokuu — Augusti	243	26	269
Syyskuu — September	265	21	286
Lokakuu — Oktober	289	30	319
Marraskuu — November	295	26	321
Joulukuu — December	314	40	354
Yhteensä — Summa	3 029	330	3 359

B. Rangaistusvankeja.

1. Kuritushuonerangaistusta kärsineitä vankeja.

Kuritushuonevankeja oli:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden 1927 alussa jälellä — Vid 1927 årets början kvarvarande	3 059	193	3 252
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	1 689	129	1 818
Yhteensä — Summa	4 748	322	5 070
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	1 643	132	1 775
Vuoden lopussa jälellä — Kvarvarande vid årets slut	3 105	190	3 295
Yhteensä — Summa	4 748	322	5 070

B. Straffångar.

1. Fångar, som undergått tukthusstraff.

Av tukthusfångar voro:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden 1927 alussa jälellä — Vid 1927 årets början kvarvarande	3 059	193	3 252
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	1 689	129	1 818
Yhteensä — Summa	4 748	322	5 070
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	1 643	132	1 775
Vuoden lopussa jälellä — Kvarvarande vid årets slut	3 105	190	3 295
Yhteensä — Summa	4 748	322	5 070

Viimeksi kuluneena viitenä vuonna oli vuoden alussa jällellä olevien ja vuoden kuluessa tulleiden kuritushuonevankien lukumäärä sekä vankien päivittäinen keskimäärä seuraava:

Antalet av de vid årets början kvarvarande och under året tillkomna tukthusfångarna ävensom medeltalet fångar per dag utgjorde under de fem senaste åren följande:

	Miehiä. — Män.				
	1923	1924	1925	1926	1927
Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början	3 133	2 941	2 808	3 001	3 059
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året ..	1 290	1 284	1 601	1 594	1 689
Yhteensä — Summa	4 423	4 225	4 409	4 595	4 748
Vankien päivittäinen keskimäärä — Medeltalet fångar per dag	3 011	2 898	2 687	2 993	3 150
	Naisia. — Kvinnor.				
Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början	243	194	172	221	193
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	101	81	133	124	129
Yhteensä — Summa	344	275	305	345	322
Vankien päivittäinen keskimäärä — Medeltalet fångar per dag	207	175	386	199	190

Vuoden 1927 kuluessa rangaistuslaitoksissa säilytettyjen kuritushuonevankien lukumäärä suhtautuu maamme väkilukuun joulukuun 31 päivänä 1926, 3 558 220 henkeen, kuin 1 : 702, vuoden 1927 lopussa jällellä olevien luku kuin 1 : 1110 sekä kuritushuonevankien päivittäinen keskimäärä kuin 1 : 1 065.

Vastatulleiden kuritushuonevankien lukumäärä, jotka kertomusvuoden eri kuukausina ovat otetut vankiloihin:

Antalet tukthusfångar, som under loppet av år 1927 förvarats i fängelserna, förhåller sig till landets folkmängd den 31 december 1926, 3 558 220 individer, såsom 1 : 702, antalet, som vid utgången av år 1927 i fängelserna kvarvar, förhöll sig till folkmängden såsom 1 : 1 110 och förhållandet mellan medeltalet tukthusfångar om dagen samt folkmängden såsom 1 : 1065.

Antalet nykomna tukthusfångar, som under berättelseårets skilda månader intagits i fängelserna, framgår av följande sammanställning:

K u u k a u s i. M å n a d.	K a i k k i a a n.		
	I n a l l e s.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Tammikuu — Januari	104	5	109
Helmikuu — Februari	157	9	166
Maaliskuu — Mars	168	12	180
Huhtikuu — April	142	6	148
Toukokuu — Maj	136	8	144
Kesäkuu — Juni	122	16	138
Heinäkuu — Juli	163	27	190
Elokuu — Augusti	100	5	105
Syyskuu — September	126	10	136
Lokakuu — Oktober	100	14	114
Marraskuu — November	136	6	142
Joulukuu — December	148	10	158
Yhteensä — Summa	1 602	128	1 730

Oikeusministeri on kertomusvuonna päästänyt 332 mies- ja 9 naisvankia ehdonalaiseen

Justitieministern har under berättelseåret villkorligen frigivit 332 manliga och 9 kvinnliga

vapauteen. Sitäpaitsi on Tasavallan Presidentti armahtanut ehdolliseen vapauteen 111 miesvankia ja 30 naisvankia.

Nämä ehdonalaisesti vapautetut vangit, joita siis kaikkiaan oli 443 miestä ja 39 naista, olivat tuomitut seuraavista rikoksista:

fångar. Dessutom hava enligt förordnande av Republikens President 111 manliga och 30 kvinnliga fångar av nåd villkorligen frigivits.

Förenämnda villkorligen frigivna fångar, utgörande tillsammantaget 443 män och 39 kvinnor, hade blivit dömda för följande brott:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Valtio- tai maanpetos — Hög- eller landsförräderi	131	3
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan — Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	6	—
Väärä vala — Mened	—	1
Salavuoteus ja muu haureus — Lägersmål och annan otukt	6	—
Murha, tappo ja muu pahoinpitely — Mord, dråp och annan misshandel	174	5
Lapsenmurha — Barnamord	—	22
Rikokset toisen vapautta vastaan — Brott mot annans frihet	3	—
Varkausrikokset — Tjuvnadsbrott	75	3
Kavallus — Försnillning	7	—
Ryöstö ja kiristäminen — Rån och utpressning	7	—
Yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Brott, vilka innebära allmän fara	4	1
Petos ja väärennys — Bedrägeri och förfalskning	16	2
Raharikokset — Myntbrott	3	2
Virkamiesten virkarikokset — Tjänstemäns brott i tjänsten	6	—
Rikokset sotaväen rikoslakia vastaan — Brott mot strafflagen för krigsmakten....	5	—
Yhteensä — Summa	443	39

Näiden vankien rangaistusajasta on heidän päästessä ehdonalaiseseen vapauteen jäänyt kärsimättä allamainitut ajat:

Av förenämnda fångars strafftid återstod vid tiden för deras villkorliga frigivning:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Alle vuoden — Under ett år	228	27
1—2 vuoteen — år	97	8
2—3 » »	26	2
3—4 » »	6	—
4—5 » »	5	—
5—6 » »	12	—
6—7 » »	9	—
7—8 » »	7	2
8—9 » »	8	—
9—10 » »	1	—
10—11 » »	5	—
11—12 » »	29	—
12—17 » »	10	—
Yhteensä — Summa	443	39

Ehdonalaisesti vapautetuista on 160 miestä ja 11 naista saanut luvan oleskella koetusaikanaan kaupungissa ja muut 283 miestä ja 28 naista maaseudulla.

Seuraavasta taulusta nähdään niiden vankien lukumäärä, jotka kymmenvuotiskautena 1918—1927 ovat joko ehdonalaisesti armahdetut tahi ehdonalaisesti vapautetut, sekä moniko heistä on jälleenlangennut rikoksiin.

Av de villkorligen frigivna hava 160 män och 11 kvinnor erhållit tillstånd att under sin prövotid vistas i stad och de övriga 283 män och 28 kvinnor på landsbygden.

Följande tabell utvisar antalet av de fångar, som under tioårsperioden 1918—1927 villkorligen benådats eller frigivits samt antalet återfallna av dem.

Vapautusvuosi. Befrielseår.	Jälleenlangenneita vuonna Återfallna år										Ehdonalaisesti armahdetut ja vapautetut yhteensä.	Summa villkorligen benådade och frigivna.	Jälleenlangenneiden prosentimäärä kaikista ehdonal. armahdet. ja vapautetuista. Procenten återfallna i förhållande till samliga villkorligen benådade och frigivna.
	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927			
	Miehiä. — Män.												
1918	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	29	3,45
1919	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	32	2,13
1920	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	3	80	3,75
1921	—	—	—	4	8	9	4	3	—	—	28	740	3,78
1922	—	—	—	—	20	22	14	4	—	—	60	922	6,51
1923	—	—	—	—	—	15	21	6	1	—	43	565	7,61
1924	—	—	—	—	—	—	10	11	1	—	22	485	4,54
1925	—	—	—	—	—	—	—	7	4	—	11	437	2,52
1926	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	9	504	1,98
1927	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	443	1,58
Yhteensä — Summa	—	1	1	7	28	46	49	31	11	11	185	4 237	4,37
	Naisia. — Kvinnor.												
1918	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
1919	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
1920	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
1921	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	45	2,22
1922	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	—
1923	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	36	2,78
1924	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—
1925	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—
1926	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—
1927	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—
Yhteensä — Summa	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	248	0,81

Ehdonalaisen vapautensa menetti käytösrikkomuksen tähden kertomusvuonna kaikkiaan 5 miestä, joista 2 oli kertomusvuonna vapautunut.

Kaikkiaan oli ehdonalaisessa vapaudessa vuonna 1927 1 353 miestä ja 71 naista, joista 329 miehen ja 20 naisen rangaistusaika loppui kertomusvuonna, 605 miestä ja 1 nainen vapautui valvonnasta armahduskirjan nojalla toukok. 18 pvltä 1928, sekä 3 miestä ja 1 nainen kuoli.

På grund av disciplinära förseelser förverkade den villkorliga friheten under berättelseåret 5 män, av vilka 2 frigivits under sagda år.

Inalles åtnjöto villkorlig frihet under året 1927 1 353 män och 71 kvinnor, av vilka 329 mäns och 20 kvinnors strafftid utgick under berättelseåret, 605 män och 1 kvinna befriades från villkorlig frihet på grund av pardonsplakatet av den 18 maj 1928, samt 3 män och 1 kvinna dogo.

2. Vankeusrangaistusta kärsineitä vankeja.

Vankeusrangaistusta kärsineistä vangeista oli:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Vuoden alussa jällellä olevia — Vid 1927 årets början kvarvarande ..</i>	1 059	119	1 178
<i>Kuljetettavina — Under transport</i>	1	—	1
<i>Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året</i>	2 736	267	3 003
Yhteensä — Summa	3 796	386	4 182
<i>Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året</i>	2 526	247	2 773
<i>Vuoden lopussa jällellä olevia — Vid årets slut kvarvarande</i>	1 270	139	1 409
Yhteensä — Summa	3 796	386	4 182

2. Fångar, som undergått ådömt fängelsestraff.

Av fängelsefångar voro:

Viimeksi kuluneena viitenä vuonna oli vuoden alussa jällellä olevien ja vuoden kuluessa tulleiden vankeusvankien lukumäärä sekä vankien päivittäinen keskimäärä seuraava:

Antalet av de vid årets början kvarvarande och under året tillkomna fängelsefångarna ävensom medeltalet fångar per dag utgjorde under de fem senaste åren följande:

	Miehiä. — Män.				
	1923	1924	1925	1926	1927
<i>Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början</i>	802	819	944	1 100	1 060
<i>Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året ..</i>	1 980	2 137	2 580	2 520	2 736
Yhteensä — Summa	2 782	2 956	3 524	3 620	3 796
<i>Vankien päivittäinen keskimäärä — Medeltalet fångar per dag</i>		923	942	1 019	1 011
		Naisia. — Kvinnor.			
<i>Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början</i>	124	106	94	130	119
<i>Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året....</i>	187	178	229	218	267
Yhteensä — Summa	311	284	323	348	386
<i>Vankien päivittäinen keskimäärä — Medeltalet fångar per dag</i>		121	105	122	138

Vuoden 1927 kuluessa rangaistuslaitoksissa säilytettyjen vankeusvankien lukumäärä suhtautuu maamme väkilukuun joulukuun 31 päivänä 1926, 3 558 220 henkeen, kuin 1 : 851, vuoden 1927 lopussa jällellä olevien luku kuin 1 : 2 525 sekä vankeusvankien päivittäinen keskimäärä kuin 1 : 3 102.

Vastatulleiden vankeusvankien lukumäärä, jotka kertomusvuoden eri kuukausina ovat otettut vankiloihin:

Antalet fängelsefångar, som under loppet av år 1927 förvarats i fängelserna, förhåller sig till landets folkmängd den 31 december 1926, 3 558 220 individer, såsom 1 : 851, antalet, som vid utgången av år 1927 i fängelserna kvarvar, förhöll sig till folkmängden såsom 1 : 2 525 och förhållandet mellan medeltalet fängelsefångar om dagen samt folkmängden såsom 1 : 3 102. Antalet *nykomna* fängelsefångar, som under berättelseårets skilda månader intagits i fängelserna, framgår av följande sammanställning:

Kuukausi. Månad.	Kaikkiaan. Inalles.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
	Tammikuu — Januari	157	10	167
Helmikuu — Februari	123	22	145
Maaliskuu — Mars	182	11	193
Huhtikuu — April	157	9	166
Toukokuu — Maj	150	15	165
Kesäkuu — Juni	171	19	190
Heinäkuu — Juli	133	13	146
Elokuu — Augusti	136	5	141
Syyskuu — September	168	12	180
Lokakuu — Oktober	181	20	201
Marraskuu — November	243	21	264
Joulukuu — December	206	9	215
Yhteensä — Summa	2 007	166	2 173

C. Henkilöitä, jotka varojen puutteessa sakkojen tahi uhkasakkojen maksamiseksi ovat kärsineet vankeusrangaistusta.

Tämänlaatuisista vangeista oli:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä Summa.
<i>Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början</i>	1 636	104	1 740
<i>Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året</i>	10 610	790	11 400
Yhteensä — Summa	12 246	894	13 140
<i>Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året</i>	10 515	790	11 305
<i>Vuoden lopussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets slut</i>	1 731	104	1 835
Yhteensä — Summa	12 246	894	13 140

Sakkomäärä, jonka vankiloihin otetut vangit ovat vuoden 1927 kuluessa rangaistuksellaan sovitaneet, teki yhteensä:

C. Personer, som i brist på tillgång till erläggande av böter och viten undergått fängelsestraff.

Av detta slag av fångar voro:

	Smk. — Fmk.
Hämeenlinnan keskus- ja lääninv. — Uti central- och länsf. i Tavastehus	731 205: —
Lappeenrannan keskusvankilassa — Uti centralfängelset i Villmanstrand	1 400: —
Helsingin lääninvankilassa — Uti länsfängelset i Helsingfors	1 739 440: —
Turun » » » i Åbo	641 891: —
Viipurin » » » i Viborg	1 723 170: —
Mikkelin » » » i S:t Michel	261 755: —
Kuopion » » » i Kuopio	430 050: —
Vaasan » » » i Vasa	739 704: —
Oulun » » » i Uleåborg	516 130: —
Tammisaaren pakkotyölaitoksessa — Uti tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	319 680: —
Ilmajoen varavankilassa — Uti reservfängelset i Ilmola	18 610: —
Sukevan » » » i Sukeva	327 180: —
Konnunsuon » » » i Konnunsuo	37 255: —
Järvenpään » » » i Järvenpää	523 325: —
Yhteensä — Summa	8 010 795: —

Vuonna 1926 oli vankiloissa sovitettu sakkomäärä Smk 7 826 505: — eli siis Smk 184 290: — pienempi kuin vuonna 1927.

Vuosittain tulleiden vankien lukumäärä, jotka vankeusrangaistuksellaan ovat sovittaneet sakkoja, oli vv. 1918—1927:

År 1926 utgjorde sammanlagda beloppet av de i fängelserna försonade böterna Fmk 7 826 505: — eller således Fmk 184 290: — mindre än under år 1927.

Antalet årligen tillkomna fångar, som försonat böter under åren 1918—1927, utgjorde:

V u o n n a. — Å r.									
1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927
Miehiä. — Män.									
367	698	1 022	1 517	4 293	5 003	7 440	10 627	9 830	10 610
Naisia. — Kvinnor.									
86	127	148	156	209	292	434	724	711	790

Vastatulleiden sakkojaan vankeudella sovittaneiden vankien lukumäärä, jotka kertomusvuoden eri kuukausina ovat otetut vankiloihin:

Antalet *nykomna* bötesfångar, som under berättelseårets skilda månader intagits i fängelserna, framgår av följande sammanställning:

Kuukausi. Månad.	Kaikkiaan. Inalles.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
	Tammikuu — Januari	1 083	63	1 146
Helmikuu — Februari	881	54	935
Maaliskuu — Mars	995	69	1 064
Huhtikuu — April	777	66	843
Toukokuu — Maj	738	58	796
Kesäkuu — Juni	741	49	790
Heinäkuu — Juli	625	50	675
Elokuu — Augusti	683	54	737
Syyskuu — September	793	64	857
Lokakuu — Oktober	831	49	880
Marraskuu — November	1 112	66	1 178
Joulukuu — December	1 143	62	1 205
Yhteensä — Summa	10 402	704	11 106

D. Irtolaisuudesta tahi kuljeskelemisestä vangittuja henkilöitä.

Näitä vankeja oli:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början	31	11	42
Kuljetettavina — Under transport	2	—	2
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	795	589	1 384
Yhteensä — Summa	828	600	1 428
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	793	595	1 388
Vuoden lopussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets slut	35	5	40
Yhteensä — Summa	828	600	1 428

Seuraava taulu osoittaa vankiloihin tulleiden irtolaisuudesta tahi kuljeskelemisestä vangittujen henkilöiden lukumäärän viiden viimeksi kulueneen vuoden aikana:

D. Personer, häktade för lösdriveri eller kringstrykande.

Av dessa fångar voro:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början	31	11	42
Kuljetettavina — Under transport	2	—	2
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	795	589	1 384
Yhteensä — Summa	828	600	1 428
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	793	595	1 388
Vuoden lopussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets slut	35	5	40
Yhteensä — Summa	828	600	1 428

Följande tabell utvisar antalet av de under de fem senaste åren i fängelserna intagna personer, som häktats för lösdriveri eller kringstrykande:

	1923		1924		1925		1926		1927	
	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
Vuoden kuluessa tulleiden irtolaisuudesta tahi kuljeskelemisestä vangittujen henkilöiden lukumäärä — Antalet av årligen tillkomna för lösdriveri eller kringstrykande häktade personer	955	682	1 099	726	994	863	1 199	1 041	795	589

E. Yleiseen työhön tuomittuja henkilöitä. E. Fångar, som hållits till allmänt arbete.

(Työvankeja.)

(Arbetsfångar.)

Työvangeista oli:

Av arbetsfångarna voro:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vuoden alussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets början	11	201	212
Vuoden kuluessa tulleita — Tillkomna under året	30	228	258
Yhteensä — Summa	41	429	470
Vuoden kuluessa pois päässeitä — Avgångna under året	28	296	324
Vuoden lopussa jällellä olevia — Kvarvarande vid årets slut	13	133	146
Yhteensä — Summa	41	429	470

Vuosittain tulleiden työvankeutta kärsineiden vankien lukumäärä vuosina 1918—1927 on ollut seuraava:

De årligen inkomna arbetsfångarnas antal har under åren 1918—1927 varit följande:

V u o n n a — Å r									
1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927
M i e h i ä — M ä n									
34	45	37	45	39	34	63	74	38	30
N a i s i a — K v i n n o r									
182	254	252	259	256	265	280	394	321	228

Keskimäärin oli vuonna 1927 työvankeja päivässä 9 miestä ja 126 naista, yhteensä 135 henkilöä.

Niiden henkilöiden lukumäärä, joita vuoden 1927 kuluessa on pidetty yleisessä työssä maamme vankiloissa, on samassa suhteessa väkilukuun jouluk. 31 p:nä 1926, 3 558 220 henkeen, kuin 1:7 570, vuoden 1927 lopussa jällellä olevien lukumäärä kuin 1:24 371 sekä vankien päivittäinen keskimäärä kuin 1:26 356.

Medeltalet arbetsfångar om dagen utgjorde år 1927 9 män och 126 kvinnor, inalles 135 personer.

Antalet personer, som under år 1927 varit intagna i fängelserna för undergående av allmänt arbete, förhåller sig till landets folkmängd den 31 december 1926, 3 558 220 individer, såsom 1:7 570, antalet, som vid utgången av 1927 kvarvar, såsom 1:24 371 samt medeltalet fångar om dagen såsom 1:26 356.

F. Kuljetusvankeja.

Paitsi jo edellä lueteltuja, maamme rangais- tuslaitoksissa säilytettyjä erilaisia vankeja, oli tämän kertomusvuoden kuluessa läänin- ja

F. Transportfångar.

Utom redan förut upptagna, uti landets fängelseinrättningar förvarade särskilda slag av fångar, hava under berättelseåret 665 män och

varavankiloissa 665 miestä ja 51 naista eli yhteensä 716 henkeä, jotka niiden kautta ovat lähetetyt joko oikeuksien ja viranomaisten käsiteltäviksi taikka kotiseudulleen.

Lasten lukumäärä, jotka ovat seuranneet vanhempiansa vankiloihin tahi niissä syntyneet, oli 65.

Näistä oli vuoden lopussa jälellä 19 lasta.

51 kvinnor eller inalles 716 personer varit intagna i läns- och reservfängelserna för att genom dessas förmedling inställas inför domstolar och myndigheter eller också för att försändas till sina hemorter.

Antalet *barn*, som åtföljt föräldrarna i fängelse eller därstädes framfötts, utgjorde 65.

Av dessa kvarvoro vid årets slut 19 barn.

II. Järjestys ja kurinpito.

Kertomusvuonna ovat vangit tehneet vankiloissa kaikkiaan 36 niin törkeätä rikosta, että niiden johdosta on täytynyt asettaa vankeja syytteenalaisiksi yleisissä tuomioistuimissa. Näistä rikoksista tehtiin 16 keskusvankiloissa, 6 lääninvankiloissa, 9 varavankiloissa ja 5 pakko-työlaitoksessa.

Edellämäinnittujen rikosten lisäksi ovat vangit tehneet hairahduksia vankilajärjestystä vastaan, joista hairahduksista vankiloiden johtajat tahi johtokunnat ovat määränneet kurinpitorangeistukset.

Tarkemman selostuksen kurinpitorangeistuksista antaa seuraava taulukko:

II. Ordning och disciplin.

Under berättelseåret hava fångarna i fängelserna gjort sig skyldiga till 36 så grova brott, att de föränlett fångarnas åtalande vid allmän domstol. Av dessa brott begicks 16 i centralfängelserna, 6 i länsfängelserna, 9 i reservfängelserna och 5 i tvångsarbetsinrättningen.

Utom ovannämnda brott hava fångarna begått förseelser emot fängelsedisciplinen, för vilka fängelsets direktör eller direktions tilldelat fångarna extra judiciella bestraffningar.

En närmare utredning om disciplinära bestraffningar giver nedanstående tabell:

	Rangais- tustuksia kaikkiaan. Summa bestraffningar.	Johtokunnan määräämiä rangaistuksia. Bestraffningar, lägda av direktionen.	Johtajan määräämiä rangaistuksia. Bestraffningar, lägda av direktionen.	Rangais- tustusten lukumäärä. Antalet straffade.			Rangaistomien lukumäärä. Antalet ostraffade.	Vankien päivittäinen keskimäärä. Medeltalet fångar för dag.	Rangais- tusten % verrattuna: Procenten av antalet straffade i förhållande till:	
				M. M.	N. K.	Yhteensä. Summa.			vankien koko lukumäärään. hela fångantalet.	vankien päivittäiseen keskimäärään. medeltalet fångar för dag.
Keskusvankilat. Centralfängelserna.										
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	618	82	536	340	—	340	1 376	863	19,81	39,44
Turun keskusvankila — Centralfängelset i Åbo	475	377	98	334	—	334	937	864	26,28	38,66
Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankila — Central- och länsfängelset i Tavastehus	356	126	230	68	165	233	2 876	589	7,49	39,56
Lappeenrannan keskusvankila — Centralfängelset i Villmanstrand	142	47	95	103	—	103	633	352	13,99	29,51
Keravan nuorisovankila — Ungdomsf. i Kerava	10	10	—	9	—	9	123	44	6,82	11,25
Yhteensä — Summa	1 601	642	959	854	165	1 019	5 945	2 712	—	—

	Rangaistuksia kaikkiaan. Summa bestraffningar.	Johtajan määräämiä rangaistuksia. Bestraffningar, ålagda av direktören.	Johtokunnan määräämiä rangaistuksia. Bestraffningar, ålagda av direktionen.	Rangaistusten lukumäärä. Antalet straffade.			Rangaistettomien lukumäärä. Antalet ostraffade.	Vankien päivittäinen keskimäärä. Medeltalet fångar för dag.	Rangaistusten % verrrättuna: Procenten av antalet straffade i förhållande till:	
				M. M.	N. K.	Yhteensä. Summa.			vankien päivittäiseen keskimäärään. medeltalet fångar för dag.	vankien koko lukumäärään. hela fångantalet.
Lääninvankilat. — Länsfängelserna.										
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors	198	11	187	139	10	149	6 424	395	2,26	37,72
Turun lääninvankila — Länsfängelset i Åbo	117	27	90	86	16	102	2 589	337	3,79	30,26
Viipurin lääninvankila — Länsfängelset i Viborg	229	211	18	191	8	199	4 819	454	3,96	43,83
Mikkelin lääninvankila — Länsfängelset i S:t Michel	125	28	123	84	9	93	787	129	10,56	72,09
Kuopion lääninvankila — Länsfängelset i Kuopio	158	—	158	110	20	130	1 493	196	8,01	66,33
Vaasan lääninvankila — Länsfängelset i Vasa	176	173	3	104	13	117	2 056	258	5,38	52,70
Oulun lääninvankila — Länsfängelset i Uleåborg	184	163	21	138	7	145	1 386	183	9,47	79,23
Yhteensä — Summa	1 187	613	600	852	83	935	19 554	1 952	—	—
Pakkotyölaitos ja varavankilat. Tvångsarbetsinrättningen och reservfängelserna.										
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	624	186	438	355	—	355	2 592	791	12,04	44,87
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	99	62	37	70	—	70	894	220	7,26	31,82
Sukevan varavankila — Reservfängelset i Sukeva	410	122	288	215	—	215	835	341	20,48	63,04
Mäntyharjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyharju	31	31	—	31	—	31	162	48	16,06	26,50
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	244	215	29	109	—	109	1 010	395	9,74	27,59
Järvenpään varavankila — Reservfängelset i Järvenpää	127	44	83	101	—	101	965	117	9,47	86,32
Yhteensä — Summa	1 535	660	875	881	—	881	6 458	1 912	—	—
Kaikkiaan — Inalles	4 323	1 915	2 434	2 587	248	2 835	31 957	6 576	—	—

Rangaistujen lukumäärä oli, kuten edelläolevasta taulukosta käy selville, 2 835, joista 2 587 oli miehiä ja 248 naisia. Kutakin vankia kohdanneen rangaistuksen lukumäärän osoittaa seuraava taulukko:

De bestraffades antal utgjorde, såsom av ovanstående tabell framgår, 2 835, därav 2 587 män och 248 kvinnor. Antalet bestraffningar, som belöper sig å varje fånge, utvisar följande tabell:

	Kerran rangaistuja. En gång bestraffade.			Kaksi kertaa rangaistuja. Två gånger bestraffade.			Kolme kertaa rangaistuja. Tre gånger bestraffade.			Neljä kertaa rangaistuja. Fyra gånger bestraffade.			Viisi ja useampia kertoja rangaistuja. Fem och flere gånger bestraffade.			Rangaistuja kaikkiaan. Besträffade inalles.		
	M.	N.	Yht. Sma	M.	N.	Yht. Sma	M.	N.	Yht. Sma	M.	N.	Yht. Sma	M.	N.	Yht. Sma	M.	N.	Yht. Sma
Keskusvankilat. — Centralfängelserna.																		
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	196	—	196	78	—	78	34	—	34	10	—	10	22	—	22	340	—	340
Turun keskusvankila — Centralfäng. i Åbo	233	—	233	75	—	75	16	—	16	7	—	7	3	—	3	334	—	334
Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankila — Central- och länsfängelset i Tavastehus	56	104	160	9	34	43	1	19	20	2	3	5	—	5	5	68	165	233
Lappeenrannan keskusvankila — Centralfängelset i Villmanstrand	73	—	73	25	—	25	2	—	2	2	—	2	1	—	1	103	—	103
Keravan nuorisovankila — Ungdomsfängelset i Kerava	8	—	8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	9
Yhteensä — Summa	566	104	670	188	34	222	53	19	72	21	3	24	26	5	31	854	165	1 019
Lääninvankilat. — Länsfängelserna.																		
Helsingin lääninvank. — Länsfäng. i H:fors	109	8	117	21	2	23	7	—	7	—	—	—	2	—	2	139	10	149
Turun » » i Åbo ..	78	11	89	7	4	11	1	1	2	—	—	—	—	—	—	86	16	102
Viipurin » » i Viborg	165	8	173	23	—	23	2	—	2	1	—	1	—	—	—	191	8	199
Mikkelin » » i S:t Michel	62	8	70	18	1	19	2	—	2	1	—	1	1	—	—	84	9	93
Kuopion » » i Kuopio	99	13	112	9	3	12	2	1	3	—	2	2	—	1	—	110	20	130
Vaasan » » i Vasa..	71	12	83	19	1	20	8	—	8	4	—	4	2	—	—	104	13	117
Oulun » » i Uleåborg	117	4	121	11	1	12	8	1	9	2	1	3	—	—	—	138	7	145
Yhteensä — Summa	701	64	765	108	12	120	30	3	33	8	3	11	5	1	6	852	83	935
Pakkotyölaitos ja varavankilat. Tvångsarbetsinrättningen och reservfängelserna.																		
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	204	—	204	80	—	80	42	—	42	19	—	19	10	—	10	355	—	355
Ilmajoen varavank. — Reservfäng. i Ilmola	51	—	51	14	—	14	2	—	2	1	—	1	2	—	—	70	—	70
Sukevan » » i Sukeva	107	—	107	66	—	66	19	—	19	10	—	10	13	—	—	215	—	215
Mäntyharjun » » i Mäntyharju	22	—	22	8	—	8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	31	—	31
Konnunsuon » » i Konnunsuo	47	—	47	30	—	30	13	—	13	7	—	7	12	—	—	109	—	109
Järvenpään varav. — Reservf. i Järvenpää	81	—	81	15	—	15	4	—	4	1	—	1	—	—	—	101	—	101
Yhteensä — Summa	512	—	512	213	—	213	81	—	81	38	—	38	37	—	37	881	—	881
Kaikkiaan — Inalles	1 779	168	1 947	509	46	555	164	22	186	67	6	73	68	6	74	2 587	248	2 835

Paitsi jo mainittuja rikkomuksia ovat vangit tehneet pienempiä hairahduksia 1 295. Näistä on 461 vankia varoitettu ja 834 vangille annettu ehdollinen rangaistustuomio, joka 204 tapauksessa on pantu täytäntöön.

Kurinpäidollisen rikkomuksen tähden on 45 vangin rangaistusaikaa pidennetty korkeintaan 14 vuorokaudella.

Jalka- tai käsiraudoissa on kaikkiaan pidetty 301 vankia. Syynä raudoissa pitämiseen on yleensä ollut karkaaminen tai sen yritys.

Förutom förenämnda disciplinära förseelser hava fångarna begått 1 295 mindre förseelser. För dessa hava 461 fångar tilldelats varning och 834 fått villkorlig dom, av vilka 204 måste sättas i verkställighet.

För disciplinär forseelse har 45 fångars straff-tid förlängts med högst 14 dygn.

Med fotbojor eller handklovar belades 301 fångar. Orsaken till fångarnas beläggande med järn har i allmänhet varit rymning eller försök därtill.

III. Työnteko.

III. Arbetsverksamheten.

Työnteosta ja vankien suorittamista päivä-
toistä vankiloissa liitetään tähän seuraava tau-
luko:

Angående arbetsverksamheten vid fängelserna
och de vid dem av fångar utgjorda dagsverken
meddelas här följande tabell:

	Tehtyjä päivätöitä: Utförda dagsverken:			Esäyneitä päivätöitä: Hjustrade dagsverken:							Vankien päivittäinen keskimäärä. Medeltalet fångar för dag.
	tuloatuottavia. med inkomst.	tulottomia. utan inkomst.	yhteensä. summa.	sairauden tähden. genom sjukdom.	voimattomuuden tahi muun työhön kykenemättömyyden tähden. genom orkeslöshet eller eljest uppkom- men oförmåga till arbete.	sunnuntai- ja pyhäpäivien tähden. genom sön- och helgdagar.	rangaistuksen tähden. genom bestraffning.	koulunopetuksen tahi muiden syiden tähden. — genom skolundervisning eller av annan orsak.	tutkintovankouden tähden. till följd av rannsaking.	yhteensä. summa.		Kaikenkaikkiaan. (Ruokapäivien koko lukumäärä.) Summa summarum. (Hela antalet underhållsdagar.)
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	193 371	53 661	247 032	10 134	3 309	48 743	3 859	1 831	—	67 876	863
» i Abo	187 695	63 647	251 342	12 233	2 975	46 096	2 585	—	—	63 889	864
» i Tavastehus	119 584	35 980	155 564	6 548	2 317	34 772	1 349	7 931	6 416	59 333	589
Lappeenrannan » i Villmanstrand	76 303	26 805	103 108	3 583	—	19 353	1 036	1 432	—	25 404	352
Keravan nuorisov. — Ungdomsfängelset i Kerava ¹⁾	3 306	10 083	13 389	304	—	2 209	40	—	—	2 553	44
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors.	61 792	22 128	83 920	6 476	256	22 018	617	7 493	23 271	60 131	395
Turun » i Abo	58 695	19 099	77 794	2 481	1 516	21 126	382	2 982	16 575	45 062	337
» i Viborg	64 542	31 267	95 809	8 010	—	31 680	426	11 967	17 794	69 877	454
» i S:t Michel...	23 856	11 483	35 339	1 358	240	6 761	316	707	2 335	11 717	129
» i Kuopio	34 918	19 066	53 984	4 021	153	10 793	301	1 074	1 337	17 679	196
» i Vaasa	42 504	21 947	64 451	1 995	1 319	13 929	714	6 941	4 932	29 880	258
Oulun » i Uleåborg	31 742	18 179	49 921	3 161	246	9 700	326	1 819	1 599	16 851	129
Tammisaaren pakkot. — Tvångsarb.inr. i Ekenäs	40 619	21 158	61 777	4 616	5 518	21 263	4 683	6 709	—	76 413	791
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	5 206	94 172	99 378	3 202	43	18 047	1 400	2 423	—	18 623	220
Suvekan » i Sukeva	9 926	3 659	13 585	261	—	2 956	154	652	—	25 115	341
Mäntyharjun » i Mäntyharju ²⁾	13 313	98 760	112 073	3 500	82	21 587	1 526	5 476	—	4 023	48
Konnunsuon » i Konnunsuo.	22 904	8 092	30 996	760	398	6 893	640	3 108	—	32 171	395
Järvenpään » i Järvenpää.	Yhteensä — Summa	1 124 202	637 417	1 761 619	90 883	18 372	369 247	21 069	64 516	74 259	6 576
tahi verrattuna ruokapäivien koko lukumäärään. — eller i förhållande till hela antalet underhållsdagar...	46.84	26.56	73.40	3.79	0.76	15.39	0.88	2.69	3.09	26.60	

¹⁾ Aloittanut toimintansa elokuun 1 päivänä 1927. — Vidtog sin verksamhet den 1 augusti 1927.

²⁾ Lakkautettiin toukokuun 31 päivänä 1927. — Indrogs den 31 maj 1927.

Seuraavasta sovitelmasta nähdään, miten tuloatuottavat päivätyöt ovat käytetyt erilaisiin töihin, joita tämän kertomusvuoden kuussa on tehty keskusvankiloissa, pakkotyölaitoksessa ja varavankiloissa.

Huru de med inkomst förenade dagsverken varit fördelade på de särskilda slagen av arbeten, som utförts vid centralfängelserna, tvångsarbetsinrättningen samt reservfängelserna, inhämtas ur följande översikt.

Päivätöiden lukumäärä. Antalet fångdagsverken.		Yhteensä. Summa.
Rakennustöihin — Byggnadsarbeten	19 694	7 092
Räätälin- ja ompelutöihin — Skrädderi- och sömsnadsarbeten	32 380	605 107 757
Suutarintöihin — Skomakeriarbeten	32 603	847 82 440
Puusepäin-, sorvarin- ja veistötöihin — Snickari-, svarvori- och träsnideriarbeten	62 403	118 626 213 343
Maalaustöihin — Mälningensarbeten	8 586	29 258 24 963
Verhoilijan- ja satulasepäntöihin — Tapetsere- och sadelmakeriarbeten	1 238	17 7 654
Sepän- ja metallitöihin — Smides- och metallarbeten	7 747	279 36 004
Kivenuoruhimiseen — Stenkrossning	31 713	53 323
Kori-, olki- ja harjatöihin y. m. — Korg-, halm- och borsarbeten m. m.	26 900	134 40 741
Kirjansitomiseen — Bokbinderiarbeten	1 657	61 15 057
Kirjekori- ja kirjapainotöihin — Brevkuvert- och boktryckeriarbeten	11 387	11 387
Verkon- ja matonkutomiseen sekä niimitöihin y. m. — Näthinäying, mattvävnaad samt bastarbeten m. m.	9 909	313 33 844
Kutomis-, luomis-, puolaamis- ja kerimistöihin sekä lankankaittoon — Vävnad, revning, spolning, nystning och gankokning	—	7 775
Sukan- ja kantaisten neulomiseen — Strump- och vantstickning	4 417	15 423
Kehruseen, viipsumiseen, rohtimiseen ja raasimiseen — Spånad, häckling, häckling och skrubboning	—	1 908
Pesun, mankelomiseen ja silitykseen — Bykning, mangling och strykning	3 172	3 172
Viiljelystöihin — Jordbruksarbeten	31 245	82 829
Uucisviljelystöihin — Nyodlingsarbeten	3 819	3 902
Metsätöihin — Skogsarbeten	—	8 322
Turvetöihin — Torvarbeten	—	971 4 728
Tilientekotöihin — Tegetillverkningsarbeten	—	83 29 995
Ulkotöihin — Utarbeten	—	88 1 353
Tientekotöihin — Väärarbeten	2 182	2 182
Korjaustöihin — Reparationsarbeten	—	1 262 1 292
Erinäisiin muihin töihin — Diverse andra arbeten	2 773	116 723 839
Yhteensä — Summa	193 371 187 695 119 584	9 926 13 313 22 904 806 153

Likimäärin on niiden vankien lukumäärä, joita maamme keskusvankiloissa, pakkotyölaitoksessa ja varavankiloissa on keskimäärin päivässä käytetty osaksi edellämainittuihin ammattitöihin, osaksi erinäisiin vankilain omiksi tarpeiksi suoritettuihin taloustoimiin ja muihin töihin, ollut sellainen, kuin seuraava taulu osoittaa.

Det ungefärliga antalet fångar, som i landets centralfängelser, tvångsarbetsinrättning och reservfängelser i medeltal dagligen varit sysselsatt dels med yrkesarbeten dels med särskilda hushålls- och andra arbeten för fångelsernas egna behov, har varit sådan, som följande tabell utvisar.

	Vankien lukumäärä. — Antalet fångar.											
	Heisingin keskusvankila. Centralfängelse i Heisingfors.	Turun keskusvankila. Centralfängelse i Åbo.	Hämeenlinnan keskusvankila. Centralfängelse i Tavastehus.	Lappeenrantaan keskusvankila. Centralfängelse i Villmanstrand.	Ungdomsfängelse i Kerava.	Tammisaaren pakkotyölaitos. Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs. Keravan nuorisovankila.	Ilmajoen varavankila. Reservfängelse i Ilmola.	Suokevan varavankila. Reservfängelse i Sukeva.	Mäntyhärjun varavankila. Reservfängelse i Mäntyhärju.	Kommuunon varavankila. Reservfängelse i Kommuono.	Järvenpään varavankila. Reservfängelse i Järvenpää.	Summa — Yhteensä.
Rakennustöihin — Byggnadsarbeten	12	13	23	14	—	21	7	13	—	123	6	232
Räätälin- ja ompelutöihin — Skrädderi- och sömnadsarbeten	64	89	93	28	2	48	4	2	7	1	2	340
Suutarintöihin — Skomakeriarbeten	31	89	6	38	1	48	4	12	6	7	2	244
Puusepän-, sorvarin- ja veistotöihin — Snickeri-, svarveri- och träsnideriarbeten	170	170	23	135	2	158	14	1	18	1	2	694
Maalaukseen — Mälningarbeten	28	14	3	10	—	20	2	—	1	—	1	79
Verhoilijan- ja satulasepäntöihin — Tapetserare- och sadelmakarearbeten	10	3	—	4	—	6	—	—	—	—	—	23
Sepän- ja metallitöihin — Smides- och metallarbeten	25	17	1	14	3	51	—	—	5	1	1	120
Kivenrouhimiseen — Stenkrossning	104	36	—	2	28	—	—	—	—	—	—	170
Kori- ja olkitöihin y. m. — Korg- och halmarbeten m. m.	88	31	1	6	—	—	—	—	—	—	—	126
Kirjansitomiseen — Bokbinderiarbeten	5	31	1	1	—	3	1	1	—	—	—	43
Kirjekuori- ja kirjapainotöihin — Brevkuvert- och boktryckeriarbeten	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
Verkon- ja matonkutomiseen sekä niimitöihin y. m. — Nätblindning, mattvävnad, bastarbeten m. m.	32	32	23	13	—	4	1	—	—	—	1	106
Kutomis-, luomis-, puolaamis- ja kerimistöihin sekä lankainkeittöön — Vävning, revning, spolning, nystning och garnkokning	—	—	26	—	—	—	—	—	—	—	—	26
Sukan- ja kintaiden neulomiseen — Strump- och vantstickning	14	—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	51
Kehruseen, viipsumiseen, rohtimiseen ja raasimiseen — Spånad, haspling, häckling och skrubbing	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Pesuun-, mankeloimiseen ja silitykseen — Bykning, mangling och strykning	—	—	11	—	2	—	5	—	6	—	2	26
Viljelystöihin — Jordbruksarbeten	5	—	102	—	12	79	7	12	10	117	24	368
Uutisviljelystöihin — Nyodlingsarbeten	—	—	13	—	2	—	—	129	—	—	—	144
Metsätöihin — Skogsarbeten	—	—	—	—	—	—	—	27	17	14	13	71
Turvutöihin — Torvarbeten	—	—	—	—	—	—	104	—	—	—	—	104
Tiilentekotöihin — Tegeltillverkningsarbeten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
Ulkotöihin — Utarbeten	15	—	—	—	1	24	14	15	—	12	3	84
Tientekotöihin — Vagarbeten	—	—	—	—	—	1	7	—	—	1	3	12
Korjaustöihin — Reparationsarbeten	—	14	1	—	31	13	9	15	—	4	8	95
Karjaloukseen — Boskapsskötsel	—	—	—	—	3	—	—	8	—	12	2	27
Erinäisiin muihin töihin — Diverse andra arbeten ..	2	—	40	2	1	—	1	7	—	1	3	64
Kaikienlaisiin talousaskareihin vankilain omaksi hyväksi, kuten ruuanlaittoon, jauhamiseen, leipomiseen, pesuun, vankivaatteiden paikkaamiseen, siivoamiseen, puhdistamiseen, teiden, katujen ja pihojen kunnossa pitämiseen, veden ja lumen vetoon, puiden hakkuuseen y. m. — Varjehanda hushållsarbeten för fångelsernas räkning, såsom matlagning, malning, bakning, tvätt, lappning av fångkläder, städning, renhållning, underhåll av vägar, gator och gårdar, vatten- och snösläpning, vedhuggning m. m.	163	148	110	73	8	200	23	63	9	76	8	881

Vankiloissa v. 1927 harjoitetun työliikkeen tuloista ja menoista liitetään tähän seuraava yleiskatsaus:

Angående inkomster och utgifter för arbetsverksamheten vid fängelserna år 1927 meddelas följande översikt:

	Työliike — Arbetsverksamheten.				Maatalous — Jordbruket.				Puhdasta tuloa yhteensä. ¹⁾ Ren inkomst inalles. ²⁾										
	Kokonais-tulot. Bruttoin-komster.		Menot työ-aineista y. m. Utgifterna för arbetsmaterial m. m.		Puhdas tulo. Ren inkomst.		Kokonais-tulot. Bruttoin-komster.		Menot työ-aineista y. m. Utgifterna för arbetsmaterial m. m.		Puhdas tulo. Ren inkomst.								
	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½	Simp. 7½							
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors ..	5 928	353	46	3 468	032	99	2 460	320	47	119	730	65	53	004	90	2 513	325	37	
» » i Abo	4 807	189	58	3 399	679	41	1 407	510	17	117	997	10	1 522	65	1 409	032	82		
» » i Tavastehus ..	1 091	226	87	521	955	86	569	271	01	782	708	72	314	811	05	884	082	06	
» » i Villmanstrand	1 901	760	01	1 203	071	99	698	688	02	22	589	40	12	557	67	711	245	69	
» » i Kerava ..	63	340	80	43	241	35	20	099	45	204	579	78	138	541	77	76	038	01	
» » i Kerava ..	13 791	870	72	8 635	981	60	5 155	889	12	1 302	133	20	844	198	92	457	934	28	
» » i Kerava ..	797	996	21	499	434	25	298	561	96	—	—	—	—	—	—	298	561	96	
» » i Abo	709	576	05	344	061	27	365	514	78	—	—	—	—	—	—	365	514	78	
» » i Viborg ..	991	703	62	609	963	90	381	739	72	—	—	—	—	—	—	381	739	72	
» » i St Michel ..	399	605	45	226	878	70	172	726	75	5	406	—	2	162	90	3	243	10	
» » i Kuopio	410	407	38	219	701	81	190	705	57	24	350	50	9	983	11	14	367	39	
» » i Vasa	972	906	—	481	670	17	491	235	83	81	828	30	49	329	47	32	498	83	
» » i Uleåborg	472	922	05	340	712	29	132	209	76	18	702	—	6	442	74	144	469	02	
» » i Uleåborg ..	4 755	116	76	2 722	422	39	2 032	694	37	130	286	80	67	918	22	62	368	58	
» » i Uleåborg ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Uleåborg ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Sukeya	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750	99 ²⁾	—	70	773	44 ²⁾
» » i Mäntylharju ..	78	737	50	31	558	95	47	178	55	19	562	—	14	152	81	5	409	69	
» » i Konnunsuo ..	262	079	11	140	312	76	211	766	35	658	178	05	792	405	07 ²⁾	—	134	237	02 ²⁾
» » i Järvenpää ..	383	472	—	68	755	17	314	716	83	55	072	25	30	011	14	25	061	11	
» » i Järvenpää ..	4 345	219	56	2 505	020	10	1 840	199	46	2 403	943	68	2 002	860	47	401	083	21	
» » i Järvenpää ..	22 892	207	04	13 863	424	09	9 028	782	95	3 836	363	68	2 914	977	61	921	386	07	
» » i Järvenpää ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Järvenpää ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Järvenpää ..	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750	99 ²⁾	—	70	773	44 ²⁾
» » i Järvenpää ..	78	737	50	31	558	95	47	178	55	19	562	—	14	152	81	5	409	69	
» » i Järvenpää ..	262	079	11	140	312	76	211	766	35	658	178	05	792	405	07 ²⁾	—	134	237	02 ²⁾
» » i Järvenpää ..	383	472	—	68	755	17	314	716	83	55	072	25	30	011	14	25	061	11	
» » i Järvenpää ..	4 345	219	56	2 505	020	10	1 840	199	46	2 403	943	68	2 002	860	47	401	083	21	
» » i Järvenpää ..	22 892	207	04	13 863	424	09	9 028	782	95	3 836	363	68	2 914	977	61	921	386	07	
» » i Järvenpää ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Järvenpää ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Järvenpää ..	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750	99 ²⁾	—	70	773	44 ²⁾
» » i Järvenpää ..	78	737	50	31	558	95	47	178	55	19	562	—	14	152	81	5	409	69	
» » i Järvenpää ..	262	079	11	140	312	76	211	766	35	658	178	05	792	405	07 ²⁾	—	134	237	02 ²⁾
» » i Järvenpää ..	383	472	—	68	755	17	314	716	83	55	072	25	30	011	14	25	061	11	
» » i Järvenpää ..	4 345	219	56	2 505	020	10	1 840	199	46	2 403	943	68	2 002	860	47	401	083	21	
» » i Järvenpää ..	22 892	207	04	13 863	424	09	9 028	782	95	3 836	363	68	2 914	977	61	921	386	07	
» » i Järvenpää ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Järvenpää ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Järvenpää ..	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750	99 ²⁾	—	70	773	44 ²⁾
» » i Järvenpää ..	78	737	50	31	558	95	47	178	55	19	562	—	14	152	81	5	409	69	
» » i Järvenpää ..	262	079	11	140	312	76	211	766	35	658	178	05	792	405	07 ²⁾	—	134	237	02 ²⁾
» » i Järvenpää ..	383	472	—	68	755	17	314	716	83	55	072	25	30	011	14	25	061	11	
» » i Järvenpää ..	4 345	219	56	2 505	020	10	1 840	199	46	2 403	943	68	2 002	860	47	401	083	21	
» » i Järvenpää ..	22 892	207	04	13 863	424	09	9 028	782	95	3 836	363	68	2 914	977	61	921	386	07	
» » i Järvenpää ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Järvenpää ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Järvenpää ..	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750	99 ²⁾	—	70	773	44 ²⁾
» » i Järvenpää ..	78	737	50	31	558	95	47	178	55	19	562	—	14	152	81	5	409	69	
» » i Järvenpää ..	262	079	11	140	312	76	211	766	35	658	178	05	792	405	07 ²⁾	—	134	237	02 ²⁾
» » i Järvenpää ..	383	472	—	68	755	17	314	716	83	55	072	25	30	011	14	25	061	11	
» » i Järvenpää ..	4 345	219	56	2 505	020	10	1 840	199	46	2 403	943	68	2 002	860	47	401	083	21	
» » i Järvenpää ..	22 892	207	04	13 863	424	09	9 028	782	95	3 836	363	68	2 914	977	61	921	386	07	
» » i Järvenpää ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Järvenpää ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Järvenpää ..	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750	99 ²⁾	—	70	773	44 ²⁾
» » i Järvenpää ..	78	737	50	31	558	95	47	178	55	19	562	—	14	152	81	5	409	69	
» » i Järvenpää ..	262	079	11	140	312	76	211	766	35	658	178	05	792	405	07 ²⁾	—	134	237	02 ²⁾
» » i Järvenpää ..	383	472	—	68	755	17	314	716	83	55	072	25	30	011	14	25	061	11	
» » i Järvenpää ..	4 345	219	56	2 505	020	10	1 840	199	46	2 403	943	68	2 002	860	47	401	083	21	
» » i Järvenpää ..	22 892	207	04	13 863	424	09	9 028	782	95	3 836	363	68	2 914	977	61	921	386	07	
» » i Järvenpää ..	2 559	136	97	1 830	347	40	728	789	57	1 052	555	78	513	996	77	538	559	01	
» » i Järvenpää ..	883	069	18	316	087	23	566	981	95	82	598	05	45	544	19	37	053	86	
» » i Järvenpää ..	178	724	80	117	958	59	60	766	21	535	977	55	606	750					

Jos työliikkeestä ja maataloudesta koitunut puhdas tulo jaetaan tasan vankien päivittäiselle keskimäärälle, saadaan seuraavat tulokset:

Fördelas nettoinkomsten av arbetsverksamheten och lantruket på medeltalet fångar för dag, erhålles följande resultat:

	Vankien päivittäinen keskimäärä. Medeltalet fångar för dag.	Jokaisen vangin tuottama tulo. Inkomst för varje fånge.		
		Vuodessa. För året.	Päivässä. För dag.	Työpäivässä. För arbetsdag.
		<i>Smc.</i> <i>Smc.</i>	<i>Smc.</i> <i>Smc.</i>	<i>Smc.</i> <i>Smc.</i>
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	863	2 912: 31	7: 98	10: 17
Turun » » i Åbo	864	1 630: 83	4: 47	5: 61
Hämeenlinnan » » i Tavastehus	589	1 500: 99	4: 11	5: 68
Lappeenrannan » » i Villmanstrand	352	2 020: 58	5: 53	6: 90
Keravan nuorisov. — Ungdomsf. i Kerava	44	2 184: 93	6: 03	7: 18
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors	395	755: 85	2: 07	3: 56
Turun » » i Åbo	337	1 084: 61	2: 98	4: 70
Viipurin » » i Viborg	454	840: 84	2: 30	3: 98
Mikkelin » » i S:t Michel	129	1 364: 11	3: 74	4: 98
Kuopion » » i Kuopio	196	1 046: 29	2: 86	3: 80
Vaasan » » i Vasa	258	2 029: 98	5: 56	8: 13
Oulun » » i Uleåborg	183	789: 45	2: 16	2: 89
Tammisaaren pakkotyölaitys — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	791	1 602: 20	4: 39	5: 97
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	220	2 745: 62	7: 51	9: 78
Sukevan » » i Sukeva	—	—	—	—
Mäntyharjun » » i Mäntyharju	48	1 195: 18	2: 99	3: 87
Konnunsuon » » i Konnunsuo	—	—	—	—
Järvenpään » » i Järvenpää	117	2 904: 08	7: 94	10: 96

Allaolevasta taulusta nähdään työliikkeestä kertynyt puhdas tulo jaettuna tasan tuloa-tuottaville päiville kymmenen viimeksi kulu-neen vuoden aikana.

Nedanstående tabell utvisar nettoinkomsten av arbetsverksamheten fördelad på de med in-komst förenade arbetsdagarna för de senaste tio åren.

	V u o n n a . — Å r .									
	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926 ¹⁾	1927 ¹⁾
Helsingin keskusv. — Centralf. i Helsingfors ...	2.23	2.76	5.09	3.76	10.25	11.55	10.29	11.80	11.10	13.00
Turun » » i Åbo	1.42	1.83	4.89	4.53	5.46	5.15	7.40	8.24	7.85	7.51
Hämeenlinnan » » i Tavastehus ...	2.13	2.27	2.66	2.53	5.61	6.31	6.43	4.35	5.03	7.39
Lappeenrannan » » i Villmanstrand.	2.45	2.97	4.16	2.24	5.94	5.71	6.38	4.70	6.41	9.32
Keravan nuorisov. — Ungdomsf. i Kerava ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29.08
Helsingin lääninv. — Länsfängelset i Helsingfors	—	—	—	—	—	6.11	2.95	2.32	3.78	4.82
Turun » » i Åbo	—	—	—	—	—	5.18	5.95	4.73	6.24	6.23
Viipurin » » i Viborg	—	—	—	—	—	7.52	5.58	4.74	7.47	5.91
Mikkelin » » i S:t Michel ..	—	—	—	—	—	5.40	5.76	3.21	5.43	7.38
Kuopion » » i Kuopio	—	—	—	—	—	5.07	4.92	6.39	6.19	5.87
Vaasan » » i Vasa	—	—	—	—	—	6.58	7.66	6.19	9.28	12.32
Oulun » » i Uleåborg ..	—	—	—	—	—	5.64	6.53	5.47	5.51	4.55
Tammisaaren pakkotyöl. — Tvångsarb. i Ekenäs	—	8.52	5.23	7.11	3.67	5.51	3.88	2.21	9.65	9.46
Ilmajoen varavankila — Reservfäng. i Ilmola ...	—	3.36	5.98	5.21	5.26	7.59	8.44	8.49	12.35	14.87
Sukevan » » i Sukeva ...	—	2.19	10.36	12.33	8.55	12.72	16.83	7.30	1.35	—
Mäntyharjun » » i Mäntyharju	—	3.54	4.57	10.16	8.27	4.65	4.04	3.66	3.64	5.30
Konnunsuon » » i Konnunsuo	—	0.06	—	—	1.57	2.21	2.36	5.49	8.35	—
Järvenpää » » i Järvenpää.	—	—	—	—	—	10.30	12.55	11.25	15.35	14.83

Seuraavasta taulukosta nähdään valtiolaitok-sille valmistettujen teoksien likimääräinen arvo, sekä montako päivätyötä tämän vuoden kuluessa on vankiloissa käytetty näiden teoksien valmista-miseen, lukuunottamatta sitä, mikä on tehty kunkin vankilan tarpeiksi.

Huru många fångdagsverk under året an-vänts vid de olika fångelserna för tillverknin-gar för statsinrättningar, däri icke inberäknat, vad som för de särskilda fångelsernas egen räkning å dem förfärdigats, framgår ur följande tabell, uti vilken tillverkningarnas ungefärliga värde jämväl angivits.

¹⁾ Otettu huomioon myös maatalous. — Lantruket inberäknat.

	Valmistettujen teoksien arvo. Tillverkningsarnas värde.		Päivätöiden lukumäärä. Antalet dagsverk.
	<i>Smk</i> <i>Smk</i>	<i>74.</i> <i>74.</i>	
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	3 245 431	—	82 758
Turun » » i Åbo	1 523 910	96	50 549
Hämeenlinnan » » i Tavastehus	392 513	10	39 825
Lappeenrannan » » i Villmanstrand	468 100	—	10 449
Keravan nuorisovankila ¹⁾ — Ungdomsfängelset i Kerava ¹⁾	—	—	—
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors	135 859	27	11 297
Turun » » i Åbo	48 566	—	3 293
Viipurin » » i Viborg	62 000	—	6 398
Mikkelin » » i St Michel	29 140	—	2 503
Kuopion » » i Kuopio	44 495	78	5 258
Vaasan » » i Vasa	9 200	—	253
Oulun » » i Uleåborg	11 128	75	1 576
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	957 400	—	33 424
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	175 222	63	11 606
Sukevan ¹⁾ » » i Sukeva ¹⁾	—	—	—
Mäntyharjun » » i Mäntyharju	4 063	50	386
Konnunsuon » » i Konnunsuo	80 593	60	850
Järvenpään » » i Järvenpää	958	75	50
Yhteensä — Summa	7 188 583	34	260 475

Voimassaolevien asetusten mukaan on vankiloissa säilytetyille vangeille jaettu säästö- ja työosuusrahoja vuoden 1927 kuluessa yhteensä 1 582 190 markkaa 62 penniä. Miten nämät rahat jakautuvat eri vankiloiden kesken sekä vankien päivittäiselle keskimäärälle osottaa seuraava taulukko:

Enligt gällande stadganden har fångarna vid fängelserna under år 1927 tillerkänts spar- och flitpenningar till ett sammanlagt belopp av 1 582 190 mark 62 penni. Huru dessa penningar fördelats på de olika fängelserna samt på medeltalet fångar för dagen utvisar följande tabell:

	Jaetut säästö- ja työosuusrahat. Tillerkända spar- och flitpenningar.		Vankien päivittäinen keskimäärä. Medeltalet fångar för dag.	Säästö- ja työosuusr. jokaiselle vangille. Spar- och flitpenningar för varje fånge.		
	<i>Smk</i> <i>Smk</i>	<i>74.</i> <i>74.</i>		Vuodessa. För året.	Päivässä. För dag.	Työpäivässä. För arbetsdag.
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	274 635	80	863	318: 23	0: 87	1: 11
Turun » » i Åbo	280 448	20	864	324: 59	0: 89	1: 12
Hämeenlinnan » » i Tavastehus	94 329	19	589	160: 15	0: 44	0: 61
Lappeenrannan » » i Villmanstrand	93 104	50	352	264: 50	0: 72	0: 90
Keravan nuorisovankila — Ungdomsfängelset i Kerava	23 005	—	44	522: 84	1: 44	1: 72
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors.	51 256	21	395	129: 76	0: 36	0: 61
Turun » » i Åbo	28 065	97	337	83: 28	0: 26	0: 36
Viipurin » » i Viborg	68 929	65	454	151: 83	0: 42	0: 72
Mikkelin » » i St Michel	31 406	60	129	243: 46	0: 67	0: 89
Kuopion » » i Kuopio	33 134	20	196	169: 05	0: 46	0: 61
Vaasan » » i Vasa	64 540	90	258	175: 16	0: 68	1: 00
Oulun » » i Uleåborg	31 486	95	183	122: 06	0: 47	0: 63
Tammisaaren pakkotyöl. — Tvångsarbetsinr. i Ekenäs ..	210 408	—	791	266: —	0: 73	0: 99
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	56 085	45	220	254: 93	0: 70	0: 90
Sukevan » » i Sukeva	95 806	50	341	280: 96	0: 77	0: 96
Mäntyharjun » » i Mäntyharju	5 868	—	48	122: 25	0: 33	0: 59
Konnunsuon » » i Konnunsuo	124 323	—	395	314: 74	0: 86	1: 11
Järvenpään » » i Järvenpää	15 356	50	117	131: 25	0: 36	0: 50
Yhteensä — Summa	1 582 190	62	6 576	240: 60	0: 66	0: 90

¹⁾ On tehty töitä vain omalle laitokselle. — Arbeten utförts endast för egen anstalt.

IV. Sielunhoito ja kouluopetus.

1. Uskonnollinen työ.

Evankelis-luterilaisten vankien sielunhoitoa valaisee seuraava taulukko:

IV. Självård och skolundervisning.

1. Religionsarbetet.

Följande tabell giver upplysning över den självård, som meddelats evangeliskt-lutherska fångar:

Yhteensä. Summa.	1 531 70	295	113	493	12 290	1 10 219	5 192
Järvenpään varavankila. Reservfängelset i Järvenpää.	24	—	—	—	—	—	—
Konnunsuon varavankila. Reservfängelset i Konnunsuo.	95	—	20	2	2	462	850
Mäntyharjun varavankila. Reservfängelset i Mäntyharju.	29	—	—	—	—	93	297
Sukevan varavankila. Reservfängelset i Sukeva.	89	—	24	24	26	329	1 148
Ilmajoen varavankila. Reservfängelset i Ilmola.	64	—	16	7	37	593	644
Tammisaaren pakkotyölaitos. Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs.	129	2	24	6	17	45 593	433 644
Oulun lääninvankila. Länsfängelset i Uleåborg.	66	—	4	1	6	1 426	215
Vaasan lääninvankila. Länsfängelset i Vasa.	54	8	2	—	2	475 1 426	189 215
Kuopion lääninvankila. Länsfängelset i Kuopio.	140	—	42	—	7	490 475	290 189
Mikkelin lääninvankila. Länsfängelset i S:t Michel.	61	—	3	3	10	114 114	592 922
Vilpurin lääninvankila. Länsfängelset i Viborg.	61	—	43	6	7	714 114	233 592
Turun lääninvankila. Länsfängelset i Åbo.	67	11	3	—	9	1 052 1 079	—
Helsingin lääninvankila. Länsfängelset i Helsingfors.	63	17	1	—	3	1 814 1 442	243 9
Keravan nuorisovankila. Ungdomsf. i Kerava.	25	—	—	—	—	1 34	9
Lappeenrannan keskusvankila. Centralfängelset i Villmanstrand.	91	3	2	—	84	65 212	248
Hämeenlinnan keskusvankila. Centralfängelset i Tavastehus.	143	5	14	1	107	723 885	355
Turun keskusvankila. Centralfängelset i Åbo.	212	19	41	21	65	1 866 2 335	756
Helsingin keskusvankila. Centralfängelset i Helsingfors.	118	5	56	39	111	2 028 640	509
	1. Hartaushek. luku { suomal. — finska Antal andaktsövn. { ruotsal. — svenska 2. Rippikoulua käyneiden vankien luku — Antal skriftskolegångna fångar. 3. Konfirmeerattujen vankien luku — Antal konfirmerade fångar 4. Ripitettyjen vankien luku — Antal biktade fångar 5. Puhuttelujen vankien luku, sellissä — Antal tilltalade fångar, i cell —>—, virkahuoneessa — i ämbetsrum —>—, yhteishuoneessa — i gemensam- hetsrum						

Kreikkalaiskatolisten vankien sielunhoidosta on säännöllisesti pitänyt huolta joku paikkakunnalla asuva kreikkalaiskatolinen pappi. Muita uskontoja tunnustavat vangit ovat erityisesti

Fångar tillhörande den grekisk-katolska trosbekännelsen hava regelbundet erhållit självård av någon på orten bosatt ortodox prästman. Fångar av andra konfessioner hava på särskild

2. Opetustoimi.

Opetusta on vangeille annettu seuraavassa määrin:

Annettu opetus. Undervisning.	Helsingin keskusvankila. Centralfängelset i Helsingfors.		Turun keskusvankila. Centralfängelset i Åbo.		Hämeenlinnan keskusvankila. Centralfängelset i Tavastehus.		Lappeenrannan keskusvankila. Centralfängelset i Villmanstrand.		Keravan nuorisovankila. Ungdomsfängelset i Kerava.		Helsingin lääninvankila. Länsfängelset i Helsingfors.		Turun lääninvankila. Länsfängelset i Åbo.		Viipurin lääninvankila. Länsfängelset i Viborg.	
	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.	Vankien luku. Antalet fångar.	Tuntien luku. Antalet undervisningsstimmar.
Alkeisopetus — Elementarundervisning	580	106	352	236	353	124	134	80	—	—	—	—	—	—	—	—
Kansakouluopetus — Folkskoleundervisning	894	300	498	209	237	128	132	92	52	19	117	58	191	108	390	69
Jatko-opetus — Fortbildningsundervisning	187	138	144	72	—	—	153	112	—	—	45	23	—	—	—	—
Opettajan antama yksityisopetus sellissä — Av lärare given enskild undervisning i cell	902	1006	905	426	85	34	102	31	—	—	278	267	144	500	—	—

Vankiloissa ovat vangit, kuten ennenkin, olleet jaetut erityisiin luokkiin eli lukukuntiin, ja opetusaineina ovat olleet sisäluku, kirjoitus, laskento, äidinkielen kielioppi, maantiede ja historian pääpiirteet sekä useissa vankiloissa sitäpaitsi terveys- ja raittiusoppi, luonnontiede, yhteiskuntaoppi, maatalousoppi, kirjanpito, piirustus sekä joku vieras kieli. Opetusta on kouluvelvollisille vangeille annettu yleensä 4—6 tuntia viikossa. Opetustyö on

Vid fängelserna hava, liksom tillföre, fångarna varit vid undervisningen indelade i särskilda klasser eller läslag, och undervisningsämnenä hava utgjorts av innanläsning, skrivning, räkning, modersmålets grammatik, geografi och grunddragen av landets och allmän historia ävensom vid flere fångelser dessutom av hälso- och nykterhetslära, naturkunnighet, samhällslära, lanthushållningslära, bokföring och teckning samt ett eller annat främmande språk. Undervisning har meddelats

	Vuoden alussa tahi kouluun tullessa. Vid årets början eller in-trädandet i skolan.			Koulusta päästessä tahi vuoden lopussa. Vid avgången från skolan eller vid årets slut.		
	Lukutaidottomia. Icke läs-kunniga.	Kirjoitus-taidottomia. Icke skriv-kunniga.	Laskutaidottomia. Icke räkne-kunniga.	Lukutaidottomia. Icke läs-kunniga.	Kirjoitus-taidottomia. Icke skriv-kunniga.	Laskutaidottomia. Icke räkne-kunniga.
Helsingin keskusv.—Centralfäng. i Helsingf. .	9	20	62	3	8	45
Turun » » i Åbo	—	—	26	—	—	10
H.linnan » » i Tavasteh.	—	9	65	—	4	35
L.rannan » » i V:strand .	5	10	34	2	2	4
Keravan nuorisovankila — Ungdomsf. i Ke-rava	—	—	—	—	—	—
Helsingin lääninvank.— Länsfäng. i H:fors	—	2	9	—	—	1
Turun » » Länsfängelset i Åbo ..	5	31	42	3	4	9
Viipurin » » i Viborg	12	14	21	—	—	3
Mikkelin » » i St. Michel ..	3	4	16	1	—	2
Kuopion » » i Kuopio	—	3	19	—	—	1
Vaasan » » i Vasa	—	7	35	—	3	17
Oulun » » i Uleåborg ..	1	3	3	1	1	1
Tammisaaren pakkotyölaitys—Tvångsarbets-inrättn. i Ekenäs	32	103	240	11	39	151
Ilmajoen varavankila — Reservfäng. i Ilmola	3	9	50	1	2	9
Sukevan varavankila — Reservfängelset i Sukeva	19	25	28	11	9	4
Mäntyharjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyharju	6	12	19	3	9	16
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	2	10	46	—	—	3
Järvenpään varavankila — Reservfängelset i Järvenpää	2	5	7	2	3	4
Yhteensä — Summa	99	267	722	38	84	315

Pastorit ja opettajat ovat vuoden kuluessa pitäneet vangeille kasvattavia ja opettavia esitelmää elämän eri aloilta yhteensä 820.

Pastorerna och lärarena hava under berättelseåret hållit inalles 820 uppfostrande och lärorika föreläsningar från skilda områden ur livet.

3. Vankilakirjastot.

Vankilakirjastojen laatua ja kirjallainausta valaisee seuraava taulukko:

3. Fängelsebiblioteken.

Fängelsebibliotekens art och bokutlåningen framgå ur följande tabell:

	Uskonollisia ja kasvatuksellisia. Religiösa och uppfostrande.	Tieteellisiä ja ammatillisia. Vetenskapliga o. fackmässiga.	Kannokirjallisia. Skönlitterära.	Aikauskirjal-lisuuia. Tidsskrifter.	Koulu- ja selli-kirjoja. Skol- och cell-böcker.	Yhteensä. Summa.	Kirjallainauksen luku. Antal bibliotekän.
Helsingin keskusv.—Centralfäng. i Helsingf. .	1 075	2 375	2 562	1 202	2 895	10 109	24 552
Turun » » i Åbo	1 717	4 237	1 709	1 164	1 876	10 703	38 395
H.linnan » » i Tavasteh.	1 037	1 504	1 772	460	1 900	6 673	17 672
L.rannan » » i V:strand .	835	2 187	1 497	350	1 431	6 300	8 978
Keravan nuorisovankila — Ungdomsf. i Ke-rava	270	494	417	12	863	2 056	877
Helsingin lääninvank.— Länsfäng. i H:fors	692	1 108	1 198	343	1 228	4 569	30 307
Turun » » i Åbo..	399	1 031	1 147	173	1 325	4 075	15 845
Viipurin » » i Viborg	941	922	1 402	150	585	4 000	11 887
Mikkelin » » i St. Michel	680	653	547	93	582	2 555	4 607

	Ulkomaalaisia ja kasvatuksellisia. Religiösa och uppfostrande.	Tieteellisiä ja ammattillisia. Vetenkapilliga o. faaknissiga.	Kauno- ja kirjallisia. Skönheterä.	Aikauskirjal- lisenutta. Tydskrifter.	Koulu- ja sell- kirjoja. Skol- och cell- böcker.	Yhteensä. Summa.	Kirjallisuuden luku.
							Antal bblotekän.
							Nidosten luku. Antal band.
Kuopion lääninv. — Länstäng. i Kuopio	477	453	882	132	1 035	2 979	4 073
Vaasan » » i Vasa	458	589	597	27	1 013	2 684	6 345
Oulun » » i Uleåborg ..	318	566	538	70	1 045	2 537	4 689
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbets- inrätt. i Ekenäs	656	3 467	2 057	218	3 647	10 045	33 774
Ilmajoen varavankila — Reservfäng. i Ilmola	453	748	571	194	756	2 722	4 593
Sukevan varavankila — Reservfängelset i Sukeva	587	1 506	1 470	103	755	4 421	6 297
Mäntyharjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyharju	232	391	379	12	863	1 877	1 219
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	1 001	1 948	1 245	265	1 262	5 721	6 224
Järvenpään varavankila — Reservfängelset i Järvenpää	153	343	408	70	475	1 449	1 673
Yhteensä — Summa	11 981	24 522	20 398	5 038	23 536	85 475	222 007

Kirjaniteistä oli

suomenkielisiä	74 197
ruotsinkielisiä	8 820
muunkielisiä	2 458

Vangit ovat saaneet kerran viikossa ilmestyneen »Elämästä»-nimisen lehden, jossa paitsi kasvattavia ja sivistäviä kirjoituksia on ollut tärkeimpiä uutisia sekä kotimaasta että ulkomailta.

Esimiesten ja vartiopäällikköjen koulutus.

Vartiopäällikköjen ja -esimiesten kouluttamiseksi järjestettiin 3½ kk. kestänyt oppikurssi mikä pidettiin Helsingin keskusvankilassa 15½—31½ 1927. Kurssilla oli 15 osanottajaa, joista yksi nainen. Pääsyehtona oli aikaisemmin menestyksellä suoritettu vartijatutkinto ja vankeinhoitotyössä koeteltu kunto. Opetusta annettiin vankeinhoito-opissa (varat. A. Mannström), psykiatriassa (toht. E. Anttinen), terveysopissa (toht. M. Vallenius), kasvatustopissa (toht. A. R. Rosenqvist), yhteiskuntaopissa (varat. W. L. Tavastkrona), ruotsinkielessä (majuri A. Alli), voimistelussa (voim. opett. A. Caselius), kirjanpidossa ja taloushoidossa (kamreeri J. K. Tuominen) sekä käytännöllisessä harjoittelussa useiden keskusvankilan virkamiesten johdolla. Toimitetussa loppututkinnossa hyväksyttiin kaikki osanottajat.

Av bokbanden voro

finskspråkiga	74 197
svenskspråkiga	8 820
på andra språk	2 458

Fångarna hava erhållit en varje vecka utgiven tidning »Elämästä», i vilken utom uppfostrande och utbildande skrivelser även funnits intagna nyheter såväl från hemlandet som främmande länder.

Skolning av förmän och vaktchefer.

För skolning av vaktchefer och vaktförmän föranstaltades en lärokurs, vilken räckte 3½ månader och hölls uti centralfängelset i Helsingfors 15½—31½ 1927. I kursen deltog 15 personer, bland dem en kvinna. Såsom villkor för deltagandet uppställdes tidigare med framgång avlagd fångknektsexamen och i fångvård prövad duglighet. Undervisning meddelades i fångvårdslära (vicehäradsh. A. Mannström), psykiatri (doktor E. Anttinen), hälsolära (doktor M. Vallenius), pedagogik (doktor A. R. Rosenqvist), samhällslära (vicehäradsh. V. L. Tavastkrona), svenska (major A. Alli), gymnastik (gymn. lär. A. Caselius) samt bokföring och ekonomi (kamr. J. K. Tuominen); varjämte praktiska övningar meddelades under ledning av flere tjänstemän vid centralfängelset. Vid avlagd slutexamen godkändes samtliga deltagare.

V. Terveysten ja sairaanhoito.

Vankiloissa vuonna 1927 sattuneita tautitapauksia, joiden johdosta vankeja on hoidettu vankiloiden sairastosastoilla tahi sairasselleissä, oli yhteensä 5 815. Sairaista on kuollut sairastamiinsa tauteihin 35, ja oli tauteihin kuolleiden lukumäärä siten 1.85 prosenttia sairaiden koko lukumäärästä sekä 0.14 prosenttia kaikista vankeuslaitoksissa vuoden kuluessa olleista 26 051 vangista. Taulukoista siv. 29—31 saadaan yksityiskohtaisemmat tiedot vankiloiden sairashoidosta.

Allaoleva taulu näyttää kuritushuoneeseen, ehdottomaan vankeusrangaistukseen tahi yleiseen työhön tuomitettujen vankien *punnitsemisten* tämänvuotiset tulokset:

V. Hälsö och sjukvården.

Uti fängelserna inträffade under år 1927 inalles 5 815 sjukdomsfall, som föranlett fångarnas vårdande å fängelsernas lasarettavdelningar eller i sjukceller. Av de sjuka hava 35 avlidit till följd av sin sjukdom, och var de av sjukdom avlidnas antal sålunda 1.85 procent av de sjukas totalantal samt 0.14 procent av alla i fängelseinrättningarna förvarade 26 051 fångar. Närmare uppgifter om sjukvården vid de skilda fängelserna inhämtas ur tabellerna å sid. 29—31.

Nedanstående tabell utvisar resultatet av de *vågningar*, som under året verkstälts med fångar, dömda till tukthus, ovillkorligt fängelsestraff eller allmänt arbete:

	Punnittujen lukumäärä.		Lisääntynyt painossa.		Vähentynyt painossa.		Entisellään.	
	Antalet vägda fångar.		Vunnit i vikt.		Förlorat i vikt.		Oförändrade.	
	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
Helsingin keskusv. — Centralfäng. i Helsingfors	888	—	470	—	335	—	83	—
Turun » » i Åbo	865	—	300	—	397	—	168	—
Hämeenlinnan » » i Tavastehus	276	486	150	287	30	132	96	67
Lappeenrannan » » i Villmanstr.	559	—	304	—	138	—	117	—
Helsingin lääninvank. — Länsfängelset i Helsingfors	49	4	32	2	3	2	14	—
Turun » » i Åbo	328	20	128	10	102	8	98	2
Viipurin » » i Viborg	693	80	218	23	86	5	389	52
Mikkelin » » i S:t Michel	206	41	162	19	25	19	19	3
Kuopion » » i Kuopio	266	52	88	29	7	3	171	20
Vaasan » » i Vasa	145	45	86	29	33	10	26	6
Oulun » » i Uleåborg ..	62	17	39	16	15	1	8	—
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	1 218	—	361	—	408	—	449	—
Ilmajoen varavank. — Reservfängelset i Ilmola ...	964	—	209	—	258	—	497	—
Sukevan varavank. — Reservfäng. i Sukeva	642	—	104	—	466	—	72	—
Mäntyharjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyharju	424	—	287	—	89	—	48	—
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	630	—	263	—	327	—	40	—
Järvenpään varavankila — Reservfäng. i Järvenpää ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Keravan nuorisovankila — Ungdomsf. i Kerava ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	8 215	745	3 201	415	2 719	180	2 295	150
Punnitsemistulokset prosenteissa ilmaistuna — Vägningresultatet uttryckta i procent			38.96	55.70	33.10	24.16	27.94	20.14

¹⁾ Puuttuu tiedot — Uppgifter saknas.

Potilaiden luku vankeuslaitosten sairaalaosastoilla vuonna 1927.
Patienternas antal å fängelsernas sjukvårdsavdelningar år 1927.

Laitoksen nimi. Inrättningsens namn.	Vuoden alussa hoidon alaisia. Vid årets början vårdades antal.				Vuoden lopussa hoidon alaisia. Vid årets slut vårdades antal.				Hoitopäivien luku. Sjukvårdsdagarnas antal.			Vankilan ulkopuolella hoidettujen potilaiden hoitopäivien luku. Utom fängelset vårdades sjukvårdsdagar.	Vuoden kuluessa vankilan ulkopuolella hoidettujen luku. Under året utom fängelset vårdades antal.	Hoitopäivien keskimäärä. Medeltalet sjukvårdsdagar.	Keskimääräinen sairasluku. Medeltalet sjuka för dag.		
	Terveinä. Såsom friska.	Parempina. Såsom förbättrade.	Parantumattomina. — Såsom obotade.	Kuolleina. Såsom döda.	Hoidon kestäessä. Under pågående vård.		Yhteensä. Summa.		Sairasosastolla. Å sjukhusavdelning.	Sairassellissä. I sjukcell.	Yhteensä. Summa.						
					Vapaaksi päästettyjä Frigivna.	Toiseen vankilaan. — Till annat fängelse.											
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	27	166	4	4	1	5	246	33	785	17 813	48,80	63,85	6 299	37	48,80	63,85	
Turun keskusv. — Centralfäng. i Åbo	13	284	8	5	—	10	282	15	5 330	17 988	49,28	60,57	7 507	54	49,28	60,57	
Hämeenlinnan keskusvankila — Central-fängelset i Tavastehus	9	114	—	2	—	8	113	10	—	2 368	6,49	19,25	—	—	6,49	19,25	
Lappeenrannan keskusvankila — Central-fängelset i Villmanstrand	5	207	—	5	2	—	204	8	—	3 114	8,53	14,69	3	3	8,53	14,69	
Keravan nuorisov. — Ungdomsf. i Kerava	—	8	—	—	3	2	5	3	—	316	0,87	39,50	—	—	0,87	39,50	
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Turun lääninvank. — Länsfäng. i Åbo	2	18	1	—	—	6	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vihurin lääninv. — Länsfängelset i Viborg	7	109	5	5	—	—	108	8	—	2 620	1,81	32,95	4	4	1,81	32,95	
Mikkelin lääninv. — Länsfäng. i St. Michel	1	31	—	1	—	—	31	1	—	—	7,44	23,40	8	8	7,44	23,40	
Kuopion lääninv. — Länsfängels. i Kuopio	4	16	—	1	1	3	17	3	—	—	2,01	22,97	20	20	2,01	22,97	
Vaasan lääninvank. — Länsfängels. i Vasa	2	14	3	2	—	—	13	3	—	—	3,93	71,80	5	5	3,93	71,80	
Oulun lääninvank. — Länsfäng. i Uleåborg	2	98	5	2	2	12	100	—	—	—	1,26	28,75	2	2	1,26	28,75	
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tyvängs-arbetsinrättningen i Ekenäs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	25	215	33	—	9	21	211	29	—	7 298	19,99	30,41	—	—	19,99	30,41	
Sukevan varav. — Reservfäng. i Sukeva	6	190	25	—	4	6	193	3	—	1 687	4,77	8,88	—	—	4,77	8,88	
Mäntyhärjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyhärju	1	47	10	3	2	1	46	2	—	589	2,08	15,83	5	5	2,08	15,83	
Kommunon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	3	137	7	1	—	—	62	78	—	584	2,83	7,38	—	—	2,83	7,38	
Järvenpään varavankila — Reservfängelset i Järvenpää	5	92	12	2	10	3	93	4	—	1 395	4,33	16,29	5	5	4,33	16,29	
Yhteensä — Summa	1	97	7	2	4	11	98	—	—	650	1,93	7,19	5	5	1,93	7,19	
	113	1 929	293	340	46	35	38	90	200	36 612	10 530	62 362	170,85	15 220	30,54	159	15 220

¹⁾ Helsingin lääninvankilassa ei ole sairaalaosastoa eikä ketään vankia ole hoidettu vankilan ulkopuolella. — Uti länsfängelset i Helsingfors finnes icke någon särskild sjukhusavdelning icke heller har någon fänge erhållit sjukvård utom fängelset.

Vangeissa todetut tautitapaukset vankeuslaitoksissa vuonna 1927. — Hos

Laitoksen nimi. Inrättningsens namn.	Ennen vankeuslaitokseen tuloa alkaneiden tautitapausten luku. Antal sjukdomar, vilka börjat före inträde till fängelset.																
	Yhteensä. Summa.	Muut taudit. Andra sjukdomar.	Mielisaira. Sinnessjukdom.	Hemoston taudit. Sjukdomar i nervsystemet.	Muut silmätaudit. Andra ögonsjukdomar.	Trakoma. Trakom.	Hotaudit. Hudsjukdomar.	Iänston ja ihaksien taudit. Sjukdomar i benstycken och muskulaturer.	Siihainien taudit. Könssjukdomar.	Virusselinten taudit. Sjukdomar i urinvägar.	Rinnastielimien taudit. Sjukdomar i matsäiliön hings- organen.	Hengitys- ja verenkiertoelinten taudit. Sjukdomar i andnings- och cirkulationsorganen.	Veren ja ainevaihdostaantit. Blod- o. ämnesomsättnings- sjukdomar.	Veneeriset taudit. Venereiska sjukdomar.	Tuberkuloosi muissa elimissä. Tuberkulos i andra organ.	Tuberkuloosi keuhkoissa. Lungtuberkulos.	Äkilliset infektioaudit. Akuta infektionssjukdomar.
Helsingin keskusvankila — Centralfängelset i Helsingfors	—	13	10	72	2	8	14	—	3	15	11	17	5	17	10	24	221
Turun keskusvankila — Centralfäng. i Åbo	—	10	7	129	3	7	26	3	1	17	16	2	5	9	2	10	247
Hämeenlinnan keskusvankila — Centralfängelset i Tavastehus	22	5	—	149	—	8	2	—	2	2	5	—	3	4	2	16	220
Lappeenrannan keskusvankila — Centralfängelset i Villmanstrand	—	4	4	46	9	56	9	8	—	40	10	1	10	9	1	53	260
Keravan nuorisov. — Ungdomsf. i Kerava	—	—	—	1	—	9	31	1	—	1	8	1	3	5	—	3	63
Helsingin lääninvankila — Länsfängelset i Helsingfors	4	24	—	188	5	76	90	8	26	4	38	3	17	116	12	76	687
Turun lääninvank. — Länsfängelset i Åbo	1	6	1	110	—	13	17	2	—	—	6	2	1	5	—	12	176
Viipurin lääninvankila — Länsfängelset i Viborg	—	4	3	148	6	40	54	2	—	183	10	—	8	22	5	20	505
Mikkelin lääninvankila — Länsfängelset i St. Michel	2	4	2	65	11	10	174	4	—	19	18	1	10	14	—	94	428
Kuopion lääninvankila — Länsfängelset i Kuopio	—	1	1	81	37	48	262	7	—	64	41	1	12	42	8	35	640
Vaasan lääninvank. — Länsfängels. i Vasa	—	8	1	47	—	13	60	—	—	—	33	1	4	9	8	80	264
Oulun lääninvank. — Länsfäng. i Uleåborg	1	25	3	147	2	21	160	6	—	94	63	3	5	43	7	22	602
Tammisaaren pakkotyöl. — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	—	59	4	121	45	141	415	21	27	305	39	1	21	51	3	178	1 431
Ilmajoen varavankila — Reservfängelset i Ilmola	—	1	—	34	2	16	40	—	—	49	8	1	8	6	—	24	189
Sukevan varavankila — Reservfängelset i Sukeva	—	2	4	23	15	12	59	—	3	15	13	2	1	31	1	20	201
Mäntyharjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyharju	—	2	1	10	4	3	16	—	2	8	3	—	—	5	—	8	62
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	9	11	3	66	10	45	69	2	1	114	2	2	5	6	—	17	362
Järvenpään varavankila — Reservfängelset i Järvenpää	2	2	3	4	6	14	24	1	2	14	10	1	1	21	—	10	115
Yhteensä — Summa	41	181	47	1 441	157	540	1 522	65	67	944	334	39	119	415	59	702	6 673

Vankimielisairaala. Sairaalassa on tänä kertomusvuonna hoidettu kaikkiaan 114 miespuolista henkilöä. Vuoden lopussa jälellä olevasta 71 sairaasta oli 31 n. s. kriminaalisairasta.

Sairaista oli 61 jälellä edelliseltä vuodelta ja on vuoden kuluessa otettu 53 mielvikaista vankia, jotka siirrettiin seuraavista vankiloista:

Sinnessjukhuset för fångar. I sjukhuset har under berättelseåret vårdats inalles 114 män. Av de vid årets slut kvarvarande 71 patienterna voro 31 s. k. kriminalpatienter.

Av patienterna kvarlägo från föregående år 61 och har under året intagits inalles 53 sinnessjuka, vilka överförts dit från följande fängelser:

fångar konstaterade sjukdomsfall i fängelseinrättningarna under år 1927.

Vankeuslaitoksessa alkaneiden tautitapausten luku. Antal sjukdomar, som inträffat under fängelsevistelsen.															Pohjaliden nettoluku. Patienternas nettoantal.					
															Taudinranta kaikkiaan. Summa sjukdomsfall.					
															Pohjaliden luku. Patienternas antal.					
															Yhteensä. Summa.					
															Muut taudit. Andra sjukdomar.					
															Mielisaira. Sinnessjuktom.					
															Herneston taudit. Sjukdomar i nervsystemet					
															Muut silmätaudit. Andra ögonsjukdomar.					
															Trachoma. Trakom.					
															Ihotaudit. Hudsjukdomar.					
															Innuston ja lihaksien taudit. Sjukdomar i bensystemet och muskulatur.					
															Siimehlien taudit. Könsjukdomar.					
															Virsaehlien taudit. Sjukdomar i urinväggarna.					
															Rinnuslaituselien taudit. Sjukdomar i matsäätin- organen.					
															Hengitys- ja verenkiertoelinten taudit. Sjukdomar i andnings- och cirkulationsorganen.					
															Veren ja ainevaihdon taudit. Blod- o. ämnesainestämings- sjukdomar.					
															Veneeriset taudit. Venetiska sjukdomar.					
															Tuberkulosi muissa elimissä. Tuberkulos i andra organ.					
															Tuberkulosi keuhkoissa. Lungtuberkulos.					
															Äkilliset infektioaudit. Akuta infektiosjukdomar.					
															Pohjalteen luku. Patienternas antal.					
214	38	6	—	—	10	44	98	1	—	54	28	—	22	28	9	63	401	355	622	569
215	10	4	—	—	36	185	284	4	—	79	77	—	60	41	34	243	1 062	659	1 309	943
191	25	—	—	—	—	11	11	—	—	12	9	—	3	28	—	11	111	87	331	278
233	1	—	—	—	6	6	24	1	—	12	10	—	13	3	—	75	151	192	411	318
—	1	1	—	—	1	5	9	1	—	—	5	—	1	6	—	9	39	103	102	64
663	25	—	—	—	1	17	51	1	—	1	10	—	7	22	—	19	154	152	841	815
161	21	—	—	—	5	22	20	—	—	—	2	—	5	9	—	16	100	92	276	250
428	12	—	—	—	—	7	8	—	—	1	10	—	13	5	1	16	85	75	590	503
228	61	—	—	3	4	29	54	1	1	31	34	—	18	55	—	84	375	192	803	420
302	83	—	—	20	—	30	37	3	—	22	18	—	22	12	—	76	323	153	963	455
247	25	—	—	—	1	17	30	1	—	—	17	—	11	12	—	94	208	189	472	436
570	64	—	—	—	—	47	30	—	—	36	22	—	6	5	—	8	218	217	820	787
—	—	—	—	—	21	85	124	6	17	90	8	—	—	31	3	293	678	—	2 109	1 356
103	13	—	1	—	5	60	59	—	—	81	20	—	12	12	1	42	306	245	495	348
199	10	—	—	1	—	12	19	2	5	19	15	—	5	1	—	29	118	444	319	317
62	4	—	—	—	—	100	72	1	1	12	36	—	22	2	—	349	599	326	661	388
440	46	10	3	23	20	75	232	6	—	215	17	2	24	30	—	13	716	691	1 078	1 131
97	23	—	1	—	14	18	25	1	—	46	12	—	4	15	—	12	171	155	286	252
4 353	462	21	5	47	124	770	1 187	29	31	720	352	2	248	317	48	1 452	5 815	4 327	12 488	9 630

Helsingin keskusvankilasta — Från centralfängelset i Helsingfors	10
Turun » » » i Åbo	24
Lappeenrannan » » » i Villmanstrand	2
Helsingin lääninvankilasta — Från länsfängelset i Helsingfors	2
Turun » » » i Åbo.....	—
Viipurin » » » i Viborg	—
Mikkelin » » » i S:t Michel	—
Kuopion » » » i Kuopio	2
Vaasan » » » i Vasa.....	4
Oulun » » » i Uleåborg	1
Tammisaaren pakkotyölaitoksesta — Från tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	6
Ilmajoen varavankilasta — Från reservfängelset i Ilmola	1
Niuvanniemen keskuslaitoksesta — Från Niuvanniemi centralanstalt	1

Yhteensä — Summa 53

Tänä kertomusvuonna otetut sairastavat seuraavia tauteja:

Psychosis manico-depressiva	3 tapausta — fall
Psychopathia	2 tapausta — fall
Oligophrenia	4 tapausta — fall
Schizophrenia	16 tapausta — fall
Epilepsia	3 tapausta — fall
Psychosis ex intoxicatione	1 tapaus — fall
» e vitiis cerebri	2 tapausta — fall
» e captivitate	22 tapausta — fall
<hr/>	
Yhteensä — Summa	53 tapausta — fall

De under berättelseåret intagna patienternas sjukdomar utgjordes av:

Vuoden kuluessa poistettiin sairaalasta kaikkiaan 43 sairasta, nimittäin: terveinä 17, parempina 12 ja parantumattomina 14, joten 71 potilasta oli vuoden lopussa jälellä. Sairashoitopäivien lukumäärä oli 25 186, keskimäärin sairaita päivää kohti 69,00 sekä sairashoitopäivien keskimäärä 220,92 potilasta kohti.

Under året utskrevos från sjukhuset inalles 43 patienter, nämligen: såsom friska 17, såsom förbättrade 12, såsom obotade 14, vadan vid årets slut i detsamma kvarlägo 71 patienter. Sjukvårdsdagarnas antal under året utgjorde 25 186, medeltalet sjuka per dag 69,00 och medeltalet sjukvårdsdagar 220,92 per patient.

VI. Vankeinhoitolaitosten rakennukset.

Vuosikorjauksista ynnä erinäisistä muista korjaustöistä koitui kustannuksia kaikkiaan 1 768 996 markkaa.

Lisärakennuksiin käytettiin 399 207 markkaa 82 penniä.

Sukevan ja Konnunsuon tulevien keskusvankiloiden rakennustoiminta on kertomusvuonna kohdistettu ensikädessä viimemainittuun vankilaan. Edellisenä vuonna aloitettu Konnunsuon Läkän n. k. talusrakennus saatiin kertomusvuoden aikana asuttavaan kuntoon. Tähän rakennukseen on sijoitettuna 75 huonetta vankiasunnoiksi ja vankeinhoidon talouspuoli kokonaan. Syksyyn mennessä valmistui Läkässä myös navetta tiilistä 100 lehmälle nuorenkarjan osastoineen ja tarpeellisine keittiöineen ja säiliöpaikkoineen. Edelleen saatiin vuoden kuluessa Läkässä valmiiksi viljanpuinti-, kuivaus- ja säilytysrakennus, josta osa sisustusta on kuitenkin keskeneräinen, sekä viljelyksille 5 rehunsäilytyslatoa tilavuudeltaan yhteensä 1800 m³. Lisäksi tehtiin jo valmiissa vartija- ja vankiasunnoissa korjaus- ja kunnostamistöitä.

Kertomusvuonna on Konnunsuolla kuokittu 100 ha uutisviljelystä, raivattu 25 ha ja savettu

VI. Fångvårdsanstaltarnas byggnader.

Kostnaderna för års- och diverse andra reparationer stego inalles till 1 768 996 mark.

För tillbyggnader har använts 399 207 mark 82 penni.

Byggnadsverksamheten med avseende å de blivande centralfängelserna i Sukeva och Konnunsuo har under redogörelseåret i främsta rummet koncentrerats på det sistnämnda fängelset. Den föregående år påbörjade s. k. ekonomibygnaden å Läkä i Konnunsuo bragtes under redogörelseåret i beboeligt skick. I denna byggnad hava inretts 75 rum till fångbostäder och inrymts den ekonomiska delen av fångvården i dess helhet. Till hösten färdigbyggdes å Läkä jämväl en ladugård av tegel för 100 kor jämte avdelning för ungnöt ävensom nödigt kök och förvaringsrum. Vidare blev under årets lopp å Läkä färdigbyggd en byggnad för tröskning, torkning och förvaring av säd, däri dock inredningen delvis är halvfärdig, samt å odlingsmarkerna 5 foderförvaringslador med ett sammanlagt rymdinnehåll av 1 800 m³. Dessutom utfördes reparations- och istandsättningsarbeten i de färdiga fångknekt och fångbostäderna.

Under redogörelseåret har i Konnunsuo upphackats 100 ha nyodlingar, uppröjts 25 ha och

73 ha sekä tasattu 45 ha uutismaata; 83 ha saatiin uutismaata kylvökuntoon. Viemäriojaa on kaivettu 3 950 m, sarkaojaa 33 700 m.

Sukevalla on valmistettu ainoastaan 2 rehua- lator ja yksinkertainen perunalato. Sensijaan on henkilökunnan asuinrakennuksissa tehty huomattava määrä korjauksia.

Sukevalla saatiin uutismaata raivatuksi 98 ha, uusia viljelysteitä valmistettiin 2 510 m, viemäriojaa kaivettiin 886 m ja sarka- y. m. pienempää ojaa kaivettiin 30 184 m.

Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankilan hallintaan kuuluvalla Ojoisten virkatalolla on kertomusvuonna saatu valmiiksi suuri puimailaitos ja valmistettu viljelyskuntoon 50 ha uutismaata.

lerslagits 75 ha samt jämnats 45 ha ny jord; 85 ha ny jord hava bragts i odlingsbart skick. 3 950 m avloppsdiken och 33 700 m tegdiken hava grävts.

I Sukeva hava endast 2 foderlador och en enkel potatislada uppförts. Däremot hava reparationer i betydande omfattning utförts i bostadsbyggnaderna för personalen.

I Sukeva uppröjdes 98 ha ny jord, färdigbyggdes 2 510 m nya odlingsvägar samt grävdes 886 m avloppsdiken ävensom 30 184 m teg- o. a. smärre diken.

Å central- och länsfängelset i Tavastehus förvaltning underlydande Ojois boställe har under redogörelseåret ett stort tröskverk färdigbyggt och 50 ha ny jord bragts i odlingsbart skick.

VII. Tulot ja menot.

Seuraavasta taulukosta käy selville, paljonko vahvistetun menosäännön mukaan on vankiloiden ja vankeinhoidon kustannuksiin myönnetty, paljonko käytetty sekä paljonko säästynyt viiden viimeisen vuoden aikana.

VII. Inkomster och utgifter.

Ur följande tabell framgår, huru stora belopp har till bestridande av kostnaderna för fångelserna och fångvården enligt fastställd stat anslagits ävensom använts samt inbesparats under de fem sista åren.

	1923		1924		1925		1926		1927	
	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>
	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>	<i>Smf.</i>	<i>7/16</i>
Menosäännön mukaan — Enligt fastställt statsförslag	57 127 100	—	61 547 146	84	63 323 485	80	64 612 654	—	70 292 460	—
Lisämäärärahaja — Tillskottsanslag	1 677 802	33	422 578	35	4 908 310	—	6 421 793	50	6 516 448	16
Kaikkiaan myönnetty — Inalles anslagits	58 804 902	33	61 969 725	19	68 231 795	80	71 034 447	50	76 808 908	16
Menoja kaikkiaan — Utgifterna inalles ..	55 751 310	71	60 403 713	65	67 300 423	64	69 610 187	03	75 871 799	11
Säästynyt — Inbesparats	3 053 591	62	1 566 011	54	931 372	16	1 424 260	47	937 109	05

Seuraavasta taulukosta nähdään vankeinhoidosta kertyneet tulot sekä tuloarvion että tilien mukaan:

Ur följande tabell framgår, huru mycket inom fångvården influtit såväl enligt inkomststat som räkenskaperna:

	1923		1924		1925		1926		1927	
	Smk Fmk	mln mln	Smk Fmk	mln mln	Smk Fmk	mln mln	Smk Fmk	mln mln	Smk Fmk	mln mln
Tuloarvion mukaan.										
Enligt inkomststat.										
Työliikkeen tulot — Inkomsterna från arbets- verksamheten	15 000 000	—	15 000 000	—	16 000 000	—	16 500 000	—	18 800 000	—
Tulot vankeinhoitolaitoksen tiloista — Av- komst av fängvärdsväsendets lägenheter	1 000 000	—	750 000	—	1 350 000	—	2 700 000	—	3 400 000	—
Kaupunkien korvaukset tutkintovankien ylläpidosta valtion vankiloissa — Ersätt- ning av städerna för underhåll av rann- sakningsfångar i statens fängelser	7 500	—	7 500	—	8 500	—	8 500	—	8 500	—
Korvausta kunnilta y. m. vankeinkuljetuk- sesta — Ersättning av kommunerna m. m. för fängforsling	1 000	—	1 000	—	1 000	—	1 000	—	—	—
Erinäiset vankilain tulot — Särskilda in- komster vid fängelserna	50 000	—	50 000	—	70 000	—	100 000	—	125 000	—
Yhteensä — Inalles	16 058 500	—	15 808 500	—	17 429 500	—	19 309 500	—	22 333 500	—
Tilien mukaan.										
Enligt räkenskaperna.										
Työliikkeen tulot — Inkomsterna från arbets- verksamheten	14 364 711	98	15 202 400	35	17 084 805	26	20 484 931	55	22 899 979	29
Muita tuloja — Andra inkomster	1 940 243	09	2 416 006	70	3 113 688	58	3 922 469	47	5 115 769	91
Tuloja menosäännön ulkopuolella — In- komster utom statsförslaget	323 218	70	1 039 10	10	10 319 88	88	33 782 66	66	—	45
Yhteensä — Inalles	16 628 173	77	17 619 446	15	20 208 813	72	24 441 183	68	28 015 749	65

Tämän ohessa on huomattava, että vanki-työllä suoritetuista vankiloiden vuosikorjauksista, uutisrakennuksista, uutismaanraivauksista ja perkaustöistä, joista VI kohdalla on tehty pääkohdittain selvää, ei ole voitu vankiloiden työliikkeitä hyvittää, joten näiden töiden arvo ei esiinny tulojen joukossa.

Jos viimeksimainitusta summasta vähennetään rahalaitoksissa säilytettyjen valtiovarojen korot, satunnaiset tulot, sekä tulot valtion virka- ja palvelusmiesten nauttimista luontaiseduista, jotka tulot ovat vakinaisessa valtion tuloarviossa lasketut yhteisesti koko maassa, sekä menosään-
nön ulkopuolella huomattut tulot — yhteensä

Härvid må beaktas, att arbetsverksamheten icke gottskrivits för de uti fängelserna av fän-
gar utförda årsreparations- och tillbyggnadsar-
betena samt uppröjningsarbetena å nyodlings-
marker, angående vilka i huvudsak redogjorts
under punkt VI, och att värdet av dessa arbe-
ten icke ingår bland inkomsterna.

Avdrages från dessa belopp, vad som influtit i
räntor å uti penningeverk insatta statsmedel och
tillfälliga inkomster samt inkomster av natura-
förmåner, som åtnjutas av statens tjänstemän
och betjante, vilka inkomster uti statsför-
slaget beräknats gemensamt för hela landet,
ävensom de utom statsförslaget bokförda in-
komsterna, utgörande inalles

vuonna — år 1923	Smk — Fmk	1 180 715: 56
» » 1924	» »	1 125 430: 11
» » 1925	» »	1 022 389: 46
» » 1926	» »	1 029 117: 57
» » 1927	» »	1 103 751: 54

saadaan jäännökseksi — återstår

vuonna — år 1923	Smk — Fmk	15 447 458: 21
» » 1924	» »	16 494 016: 04
» » 1925	» »	19 186 424: 26
» » 1926	» »	23 412 066: 11
» » 1927	» »	26 911 998: 11

Vankeinhoidosta ja vanginkuljetuksesta sekä vankimielisairaalaista koituneet kokonaismenot ovat niinmuodoin olleet — <i>Sammliga utgifter</i> vid fängvården, däri inbegripna jämväl utgifterna för fångforslingen samt sinnessjukhuset för fångar, hava sålunda uppgått till	75 871 799: 11
Jos tästä vähennetään vuoden kuluessa kertyneet tulot — Om från sagda belopp avdrages, vad inom fångvården <i>influtit</i> under året	28 015 749: 65
osottaa jäännös <i>valtiovaraston raha-avun</i> olleen — utvisar återstoden <i>statsverkets bidrag</i> med	47 856 049: 46

Seuraavasta taulukosta ilmenee, mikä on ollut Valtiovaraston vankeinhoitoon antama raha-apu 10 viimeksi kuluneen vuoden aikana. Följande tabell utvisar, huru stort bidrag statsverket erlagt fångvården under de 10 senaste åren.

Vuonna — För år.		Smk. — Fmk.	
1918	.....	74 868 402:	64
1919	.....	43 048 944:	79
1920	.....	35 470 140:	27
1921	.....	42 807 069:	83
1922	.....	41 480 872:	31
1923	.....	39 123 136:	94
1924	.....	42 784 267:	50
1925	.....	47 091 609:	92
1926	.....	45 169 003:	35
1927	.....	47 856 049:	46

Tulot ja menot kaikissa vankiloissa ovat olleet Inkomsterna och utgifterna vid samtliga seuraavat: fängelser hava varit följande:

	Keskusvankilat. 1) 2) Centralfängelserna. 1) 2)		Lääninvankilat. Länsfängelserna.		Pakkotyö- laitos. Tvångsarbets- inrättningen.		Varavankilat. Reserv- fängelserna.		Vankeuslaitokset yhteensä. Alla fängelser- inrättningar tillsammans.	
	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.
	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.	Smk.	Fmk.
Menot — Utgifter	31 751 047	64	19 443 595	98	8 523 477	58	12 353 803	81	72 071 925	01
Tulot työliikkeestä — Inkomst av arbetsverksamheten	13 791 870	72	4 755 116	76	2 559 136	97	1 786 781	59	22 892 906	04
Muut tulot — Andra inkomster	1 732 882	17	351 877	09	1 345 645	20	1 651 256	98	5 081 661	44
Valtiovaraston raha-apu — Statsverkets bidrag	16 226 294	75	14 336 602	13	4 618 695	41	8 915 765	24	44 097 357	53
Vuonna 1926 oli valtiovaraston raha-apu—Under år 1926 uppgick statsverkets bidrag till..	13 251 933	10	11 971 772	87	4 538 979	10	7 693 008	39	37 455 693	46
Valtiovaraston raha-apu on siis v. 1927 verrattuna edelliseen vuoteen lisääntynyt — Sagda bidrag har således år 1927 jämfört med år 1926 ökat med ja vähentynyt — och minskats med	2 974 361	65	2 364 829	26	79 716	31	1 222 756	85	6 641 664	07
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Vankimielisairaalan menot Smk. 918 105: 15 ja tulot Smk. 7 073: 25 ei ole otettu huomioon. — Utgifterna vid sinnessjukhuset för fångar, Fmk. 918 105: 15 och inkomsterna därsammastädes Fmk. 7 073: 25 icke medräknade.

2) Tähän sisältyy myös Keravan nuorisovankila sekä Hämeenlinnan lääninvankila, joka vuoden alusta yhdistettiin Hämeenlinnan keskusvankilaan. — Häri ingår även ungdomsfängelset i Kerava samt länsfängelset i Tavastehus, vilket från årets början sammanslogs med centralfängelset i Tavastehus.

Kunkin vangin aiheuttamat kustannukset päivässä jaettuina
Utgifterna för varje fånge per dag voro, fördelade på

	Palkkaukset. Avlöningar.		Runnampio. Kosthalling.		Pito- ja makuuvaatteet. Gång- och sängkläder.		Kalusto ja työaseet. Inventarier och arbets- redskap.		Työainet ja muut menot työllikeestä. Arbetsmaterier m. fl. utgifter för arbetsverksamheten.		Säsiö- ja työasurahat. Spar- och tilläpningar.		Lämmitys ja valustus. Värme och lys.		Sairaanhoido. Sjukvård		Kansliet ja kirjasto. Kansliet och bibliotek.	
	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.	Päivässä. För dag.	Fmf. Smf.
Keskusvankilat. — Centralfängelserna.																		
Helsingin keskusvankila — Centralf. i H:fors .	10: 06		4: 41		1: 73		0: 45		11: 01		0: 87		1: 78		0: 08		0: 09	
Turun » » i Åbo ...	11: 52		4: 16		1: 93		0: 29		10: 78		0: 89		1: 59		0: 11		0: 08	
L:rannan » » i V:strand	10: 70		4: 49		1: 96		0: 38		9: 36		0: 72		1: 94		0: 04		0: 10	
H:linnan keskus- ja lääninvankila — Central- och länsfäng. i T:hus	9: 29		4: 09		1: 55		0: 65		2: 43		0: 44		1: 15		0: 05		0: 08	
Keravan nuorisovankila — Ungdomsfängelset i Kerava	18: 68		4: 63		0: 98		1: 59		2: 71		1: 44		4: 42		0: 08		0: 33	
Vankimielisairaala — Sinnessjukhuset för fångar	23: 09		5: 07		2: 50		0: 31		0: 21		0: 02		2: 38		0: 16		0: 10	
Keskimmäärin — I medeltal	10: 89		4: 30		1: 92		0: 60		8: 52		0: 76		1: 69		0: 09		0: 09	
Lääninvankilat. — Länsfängelserna.																		
Helsingin lääninvank. — Länsfäng. i H:fors	9: 87		4: 07		1: 76		0: 27		3: 47		0: 36		1: 01		0: 06		0: 10	
Turun » » i Åbo ..	9: 53		3: 51		1: 67		0: 32		2: 80		0: 23		1: 06		0: 03		0: 11	
Viipurin » » i Viborg	8: 52		3: 74		1: 63		0: 20		3: 68		0: 42		1: 04		0: 08		0: 08	
Mikkelin » » i S:t Michel	14: 14		3: 84		1: 98		0: 41		4: 82		0: 67		1: 14		0: 01		0: 20	
Kuopion » » i Kuopio	11: 83		4: 30		1: 80		0: 59		3: 07		0: 46		1: 51		0: 03		0: 14	
Vaasan » » i Vasa ..	9: 45		5: 32		2: 65		0: 66		5: 11		0: 68		1: 17		0: 07		0: 15	
Oulun » » i Uleåborg	10: 44		4: 96		2: 52		0: 50		5: 10		0: 47		2: 28		0: 17		0: 12	
Keskimmäärin — I medeltal	9: 97		4: 01		1: 92		0: 38		3: 82		0: 43		1: 23		0: 08		0: 12	
Pakkotyölaitos ja varavankilat. Tvångsarbetsinrättningen och reservfängelserna.																		
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångs- arbetsinrättningen i Ekenäs	11: 70		5: 38		1: 82		0: 21		6: 35		0: 73		1: 74		0: 08		0: 08	
Ilmajoen varavank. — Reservfäng. i Ilmola	9: 74		4: 94		2: 46		0: 36		3: 93		0: 70		1: 28		0: 07		0: 11	
Sukevan varavankila — Reservfäng. i Sukeva	9: 72		4: 99		2: 44		0: 78		0: 95		0: 77		0: 88		0: 12		0: 08	
Mäntyharjun varavankila — Reservfängelset i Mäntyharju	13: 41		4: 63		2: 74		0: 24		1: 79		0: 33		0: 85		0: 04		0: 27	
Konnunsuon varavankila — Reservfängelset i Konnunsuo	8: 60		5: 57		3: 33		0: 86		0: 97		0: 86		0: 59		0: 07		0: 09	
Järvenpään varav. — Reservf. i Järvenpää	9: 02		4: 56		2: 03		0: 45		1: 61		0: 36		1: 25		0: 09		0: 14	
Kastelholman varavankila — Reservfängel- set å Kastelholm	29: 77		3: 19		2: 47		0: 22		—		—		0: 33		0: 17		0: 64	
Kajaanin varavankila — Reservfängelset i Kajana	10: 49		5: 29		0: 38		0: 03		—		—		2: 38		0: 08		0: 49	
Kittilän varavankila — Reservfängelset i Kittilä	15: 28		7: 17		0: 26		0: 52		—		0: 15		3: 87		0: 13		0: 29	
Keskimmäärin — I medeltal	10: 37		4: 78		2: 34		0: 48		3: 56		0: 72		1: 25		0: 09		0: 09	
Keskimmäärin kaikissa vankiloissa I medeltal uti samtliga fångelser	10: 47		4: 36		2: 05		0: 53		5: 70		0: 65		1: 43		0: 09		0: 10	

eri menomomentteille olivat kertomusvuonna seuraavat:
 oläka utgiftsmoment, under berättelseåret följande:

Sekulariset menot, Diverse utgifter.		Maatalousmenot, Lantushälsingutgifter.		Turvallisuuslaitteet, Skyddsanordningar.		Matka-apurahat, Reseunderstöd.		Apurahat vankiloista piäste- tylle henkilölle, Understöd åt frilgiva rägar.		Vankilavirkallijain opetus, Hängelsefunktionärernas under- visning.		Makkakustannukset, Resekostnader.		Vilansläjsten ja Isävarfjain palkkiot, För avlönande av vlikarler och ölad vakpersonal.		Korjauskustannukset, Reparationskostnader.		Uttisrakennukset, Nybyggnader.		Yhteensä, Summa.	
Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.		Päivässä, För dag.	
Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.	Smf.
0: 33	0: 38	0: 02	—	0: 03	0: 29	0: 01	0: 13	0: 47	0: 47	32: 61											
0: 35	0: 37	—	—	0: 05	—	0: 00	0: 12	0: 52	0: 63	33: 39											
0: 36	0: 08	—	—	0: 03	—	0: 00	0: 11	0: 92	—	31: 19											
0: 21	2: 18	—	—	0: 02	—	0: 00	1: 11	0: 80	—	24: 05											
0: 56	6: 62	7: 53	—	0: 00	—	0: 05	—	19: 11	—	68: 73											
0: 67	—	—	—	—	—	—	—	1: 29	—	35: 80											
0: 33	0: 83	0: 13	—	0: 03	—	0: 00	0: 13	0: 92	0: 34	31: 57											
0: 39	—	—	0: 00	0: 01	—	0: 00	0: 12	0: 23	—	21: 72											
0: 40	—	—	—	0: 00	—	0: 01	0: 10	0: 23	0: 41	20: 41											
0: 32	—	—	—	0: 00	—	0: 01	0: 10	0: 34	—	20: 16											
0: 43	0: 05	—	—	0: 01	—	0: 02	0: 14	0: 68	—	28: 54											
0: 29	0: 14	—	—	0: 00	—	0: 03	0: 11	0: 52	—	24: 82											
0: 41	0: 52	—	—	0: 00	—	0: 03	0: 12	0: 43	—	26: 77											
0: 52	0: 10	—	—	0: 00	—	0: 07	0: 20	1: 34	—	28: 79											
0: 39	0: 10	—	0: 00	0: 00	—	0: 02	0: 12	0: 45	0: 07	23: 51											
0: 27	1: 78	—	—	0: 05	—	0: 00	0: 07	0: 40	—	30: 66											
0: 30	0: 57	—	—	0: 01	—	0: 03	0: 08	0: 57	—	25: 15											
0: 45	4: 87	—	0: 00	0: 02	—	0: 03	0: 07	0: 29	—	26: 46											
0: 09	0: 80	—	—	0: 04	—	0: 03	—	0: 00	—	25: 26											
0: 23	5: 49	0: 09	0: 01	0: 03	—	0: 00	0: 08	0: 18	—	27: 05											
0: 41	0: 70	0: 01	—	—	—	—	0: 13	0: 23	—	20: 99											
0: 86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37: 65											
0: 69	—	—	—	—	—	—	—	0: 55	—	20: 38											
0: 17	—	—	—	—	—	—	—	0: 04	—	27: 88											
0: 32	2: 84	0: 02	0: 00	0: 03	—	0: 01	0: 07	0: 33	—	27: 30											
0: 34	1: 19	0: 08	0: 00	0: 04	0: 00	0: 01	0: 11	0: 61	0: 16	27: 92											

Valtiovaroista saatu apu kutakin vankia kohti vuodessa ja päivässä viimeisenä kymmenenä vuonna nähdään seuraavasta taulusta:

Till vilket belopp statsverkets bidrag för varje fånge per år och per dag stigit under ettvart av de tio senaste åren, framgår ur följande tabell:

	Valtiovaroista saatu apu kutakin vankia kohti. Statsverkets bidrag för varje fånge.			Valtiovaroista saatu apu kutakin vankia kohti. Statsverkets bidrag för varje fånge.	
	Vuodessa. För år.	Päivässä. För dag.		Vuodessa. För år.	Päivässä. För dag.
	<i>Smf.</i>	<i>Smf.</i>		<i>Smf.</i>	<i>Smf.</i>
	<i>Smf.</i>	<i>Smf.</i>		<i>Smf.</i>	<i>Smf.</i>
1918.....	2 630,16	7,21	1923.....	6 128,35	16,79
1919.....	3 181,96	8,71	1924.....	6 459,90	17,65
1920.....	4 167,21	11,39	1925.....	6 004,25	16,45
1921.....	5 941,84	16,28	1926.....	5 675,75	15,59
1922.....	6 251,59	17,13	1927.....	6 689,57	18,33

Allaoleva taulu näyttää, miten palkkauksiin, ruuanpitoon, vaatetukseen sekä lämmitykseen ja valaistukseen käytetyt varat vankiloissa viimeisenä kymmenenä vuonna suhtautuvat toisiinsa, jos ne jaetaan tasan kutakin vankia kohti päivässä:

Nedanstående tabell utvisar, huru utgifterna vid fängelserna för avlöningar, kost, beklädnad samt värme och lyse ställa sig, beräknade per fånge för dag under de senaste tio åren:

	Palkkauksiin. Avlöningar.	Ruuanpitoon. Kost.	Vaatetukseen. Beklädnad.	Lämmitykseen ja valaistukseen. Värme och lyse.
	Päivässä. För dag.	Päivässä. För dag.	Päivässä. För dag.	Päivässä. För dag.
	<i>Smf. — Smf.</i>	<i>Smf. — Smf.</i>	<i>Smf. — Smf.</i>	<i>Smf. — Smf.</i>
1918.....	1) —	—	—	—
1919.....	2) 2: 76	4: 05	1: 11	0: 61
1920.....	3) 4: 88	4: 18	1: 45	0: 95
1921.....	7: 58	5: 78	1: 66	1: 36
1922.....	8: 95	5: 23	2: 18	1: 71
1923.....	9: 08	4: 49	2: 31	1: 75
1924.....	10: 30	4: 14	1: 93	1: 68
1925.....	9: 68	4: 57	1: 93	1: 46
1926.....	9: 87	4: 31	1: 93	1: 40
1927.....	10: 47	4: 36	2: 05	1: 43

1) Ei voida tarkoin laskea. — Kan icke noggrant uträknas.

2) Ei pakkotyölaitoksia. — Icke tvångsarbetsinrättningarna.

3) Ei kaikkia pakkotyölaitoksia. — Icke alla tvångsarbetsinrättningar.

VIII. Virkamieskunta.

VIII. Tjänstemannakären.

Vankeuslaitosten virkamiehistö ja palveluskunta 31 päivänä joulukuuta 1927.
Fängelseinrättningarnas tjänstemanna- och vårdpersonal den 31 december 1927.

Laitoksen nimi. Anstaltens namn.	Johtaja ja apulaisjohtaja. Direktörer och biträdande direktörer.	Pastoreita, lääkäreitä ja opettajia. Pastorer, läkare och lärare.	Taluspäälliköitä, kirjuri- päälliköitä ja konttoripäälli- köitä. — Föreståndare för ar- betsriten, arbetsledare, arbets- förmän och maskinister.	Työhallituksenjohtajia, työntoi- lajia, työseurareita ja koneen- käyttäjiä. — Föreståndare för ar- betsriten, arbetsledare, arbets- förmän och maskinister.	Vartopäälliköitä. Vaktme- stareter.	Vahvustareita. Vaktmästare.	Vartiojoi- ta. Knektar.	
Helsingin keskusvank. — Centralf. i Helsingfors	3	6	9	22	1	2	86	
Turun » » i Åbo	3	6	9	23	1	4	105	
Hämeenlinnan keskus- ja lääninvankila — Central- och länsf. i Tavastehus	2	3	6	11	1	3	68	
Lrannan keskusvankila — Centralf. i Vstrand	2	3	5	6	1	1	46	
Keravan nuorisovankila — Ungdomsf. i Kerava	2	2	3	5	1	1	18	
Helsingin lääninvankila — Länsfäng. i Helsingfors	2	4	7	3	1	2	40	
Turun » » i Åbo	2	4	6	4	1	1	35	
Viiipurin » » i Viborg	2	4	7	6	1	1	42	
Mikkelin » » i St. Michel	1	4	3	2	1	1	19	
Kuopion » » i Kuopio	1	4	4	3	1	1	27	
Vaasan » » i Vasa	1	2	4	3	1	1	28	
Oulun » » i Uleåborg	1	3	3	2	1	1	21	
Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrättningen i Ekenäs	2	6	10	20	1	2	126	
Ilmajoen varavankila — Reservfäng. i Ilmola	1	3	3	3	1	1	26	
Sukevan » » i Sukeva	2	4	4	1	1	1	42	
Konnunsuon » » i Konnunsuo	1	4	5	2	1	1	48	
Järvenpään » » i Järvenpää	1	2	3	1	1	1	13	
Yhteensä — Summa	29	64	91	117	17	25	790	

Kertomusvuonna tapahtuivat seuraavat muutokset virkamieskunnassa:

Oikeusministeriön vankeinhoitoasiainosasto. Maataloustarkastaja Johannes Kjälström siirrettyä toiseen toimeen otettiin maataloustarkastajaksi agronomi filosofianmaisteri Arvo Emanuel Jalas. Yliääkäri Kaarlo Adam Tukiainen siirrettyä toiseen virkaan otettiin yli-
lääkäriksi lääkintäneuvos professori Gustaf Albert Backman, joka kuitenkin kertomusvuotena kuoli. Sihteeri Yrjö Orkamon tultua nimitetyksi oikeusministeriön nuoremaksi hallitussihteeriksi nimitettiin sihteeriksi vankeinhoitoasiainosaston apulaissihteeri Valfrid Lennart Tavastkrona.

Helsingin keskusvankila. Lääkäriksi nimitettiin lääketieteellisensiaatti Viljo Valto Rantasalo.

Mikkelin lääninvankila. Johtaja Ivar Gabriel Myrberg kuoli.

Under berättelseåret inträffade följande förändringar inom tjänstemannakären:

Justitieministeriets avdelning för fängvårdsärenden. Efter det lantbruksinspektören Johannes Kjälström övergått till annan befattning, antogs till lantbruksinspektör agronomen filosofiemagistern Arvo Emanuel Jalas. Efter det överläkaren Kaarlo Adam Tukiainen övergått till annan tjänst antogs till överläkare medicinalrådet prof. Gustaf Albert Backman, som dock avled under berättelseåret. Sedan sekreteraren Yrjö Orkamo blivit utnämnd till yngre regeringssekreterare vid justitieministeriet utnämndes till sekreterare biträdande sekreteraren Valfrid Lennart Tavastkrona.

Helsingfors centralfängelset. Till läkare utnämndes medicinelicentiaten Viljo Valto Rantasalo.

Länsfängelset i St Michel. Direktör Ivar Gabriel Myrberg avled.

Vankimielisairaala. Lääkäriksi nimitettiin lääketieteellisensiaatti *Johannes Immanuel Heikinheimo.*

Helsingissä, oikeusministeriön II osastossa heinäkuun 1 p:nä 1928.

Sinnessjukhuset för fångar. Till läkare utnämndes medicinlicentiaten *Johannes Immanuel Heikinheimo.*

Helsingfors, å justitieministeriets II avdelning den 1 juli 1928.

A. P. Arvelo.

W. L. Tavastkrona.

LIITTEET.
BILAGOR.
TABLEAUX.

Vangittujen ja tuomittujen henkilöiden
Antalet häktade och dömda

	Vuoden alussa jäljellä olevia: ¹⁾ Kvarvarande vid årets början.		Vuoden kuluessa tulleita. ²⁾ Tillkomna under året.										Vuoden Vapaaksi laskettuja: ¹¹⁾																									
			Vastatulleita: ⁴⁾ Nykomna.		Takaisin tuotuja: ⁵⁾ Återkomna från:						Tolsesta vankilasta shirrettyjä: ⁶⁾ Förlyftade från annat fängelse.				vapautetuina tahti nuiten vapautettuna, ¹²⁾ frihända eller eljest lösgivna. ehdollisesti tuomitutina, ¹³⁾ villkorligen dömda. armahuskirjan nojalla ¹⁴⁾ på grund av pändonsplakat armahusetuina ¹⁵⁾ beändade. armahusetuina ¹⁶⁾																							
					tutkimattakalta: ⁷⁾ ranssakning.		sairalasta: ⁸⁾ sijahus.		karantarkkelta: ⁹⁾ rynnng.																M. N. M. N. M. N. M. N.		M. N. M. N.		M. N. M. N.		M. N. M. N.		M. N. M. N.		M. N. M. N.		M. N. M. N.	
					M. N.	M. N.	M. N.	M. N.	M. N.	M. N.																												
M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.													
1	Helsingin keskusvankila — Central- fängelset i Helsingfors	959	—	12	—	—	—	18	—	2	—	725	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—													
2	Turun keskusvankila — Central- fängelset i Åbo	880	—	—	—	1	—	9	—	—	—	381	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—														
3	H:linnan keskus- ja lääninvankila — Central- o. länsfängelset i T:hus	211	426	1 410	147	—	—	1	2	—	—	191	376	154	42	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—													
4	Lappeenrannan keskusvankila — Centralfängelset i Villmanstrand	406	—	1	—	5	—	7	—	—	—	487	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—													
5	Keravan nuorisovankila — Ung- domsfängelset i Kerava	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	132	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
6	Helsingin lääninvankila — Läns- fängelset i Helsingfors	312	49	5 284	741	1	—	4	1	—	—	141	40	657	92	78	32	—	—	—	—	—	—	2	—													
7	Turun lääninvankila — Länsfän- gelset i Åbo	306	37	1 952	167	1	—	3	—	—	—	150	72	245	56	29	6	—	—	—	—	—	—	2	3													
8	Viipurin lääninvankila — Läns- fängelset i Viborg	407	53	3 907	422	2	—	1	1	5	—	199	21	496	103	43	9	—	—	—	—	—	—	1	—													
9	Mikkelin lääninvankila — Läns- fängelset i St Michel	139	22	484	28	1	—	2	2	—	—	132	70	86	29	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
10	Kuopion lääninvankila — Läns- fängelset i Kuopio	235	26	1 079	123	4	—	6	2	2	—	104	42	166	61	14	5	—	—	—	—	—	—	—	—													
11	Vaasan lääninvankila — Läns- fängelset i Vasa	214	34	1 526	144	5	—	3	—	—	—	232	15	178	38	30	3	—	—	—	—	—	—	2	—													
12	Oulun lääninvankila — Länsfän- gelset i Uleåborg	153	17	892	88	—	—	1	2	—	—	161	22	90	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1													
13	Tammisaaren pakkotyölaitos — Tvångsarbetsinrätt. i Ekenäs	828	—	—	—	1	—	1	—	3	—	2 114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48													
14	Ilmajoen varavankila — Reserv- fängelset i Ilmola	211	—	373	—	—	—	1	—	1	—	376	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
15	Sukevan varavankila — Reserv- fängelset i Sukeva	330	—	—	—	—	—	—	—	—	—	712	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1													
16	Mäntyharjun varavankila — Res- ervfängelset i Mäntyharju	149	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
17	Konnunsuon varavankila — Res- ervfängelset i Konnunsuo	395	—	1	—	—	—	—	—	1	—	719	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17													
18	Järvenpään varavankila — Reserv- fängelset i Järvenpää	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	957	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
19	Kastelholman varavankila — Res- ervfängelset i Kastelholm	2	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
20	Kajaanin varavankila — Reserv- fängelset i Kajana	22	—	157	29	—	—	—	—	—	—	—	—	31	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
21	Kittilän varavankila — Reserv- fängelset i Kittilä	10	—	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1													
22	Yhteensä — Summa	6 278	664	17 114	1 889	21	1 58	8	14	—	—	7 957	658	2 153	433	210	55	—	—	—	—	—	—	1	—	115	33											

¹⁾ Nombre total des individus arrêtés et condamnés détenus dans les établissements pénitentiaires et les maisons
⁵⁾ Réintégrés. — ⁶⁾ après transfèrement devant les tribunaux. — ⁷⁾ après transfèrement dans un hôpital ou hospice. —
¹³⁾ conditionnellement condamnés. — ¹⁴⁾ amnistiés. — ¹⁵⁾ graciés. — ¹⁶⁾ conditionnellement libérés. — ¹⁷⁾ libérés après l'exp i-
hôpital ou hospices. — ²²⁾ Évadés. — ²³⁾ Décédés: — ²⁴⁾ par suicide. — ²⁵⁾ par autres causes. — ²⁶⁾ Livrés aux auto-
²⁹⁾ Transférés dans une autre prison. — ³⁰⁾ Restants au 31 décembre.

lukumäärä vankiloissa vuonna 1927. ¹⁾
i fängelserna år 1927.

kuluessa pois päässeitä. ¹²⁾ — Avgångna under året.

— Frigivna:				Lähetettyjä: ¹⁸⁾ Avsända till:				Kuolleita: ²³⁾ Döda:				Överlämnade till utrikes myndigheter.				Maamme virastolle förettyja. ²⁷⁾ Överlämnade till myndigheter inom landet.				Kasvatshätkoksin shrettyja. ²⁸⁾ Överlämnade till uppfostringsanstalt.				Tolseen vankilan shrettyja. ²⁹⁾ Förflyttade till annat fängelse.				Vuoden lopussa jäljellä olevia. ³⁰⁾ Kvarvarande vid årets slut:			
M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.					
M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.		M. M.		N. K.					
28	—	254	—	—	—	18	1	—	2	—	1	—	4	—	—	—	3	—	—	—	573	—	810	—	1	—	—	—			
73	—	243	—	—	—	15	2	—	—	—	2	—	5	—	—	—	—	—	—	43	—	877	—	2	—	—	—				
—	8	950	462	—	—	—	5	4	—	—	—	—	1	1	—	—	10	—	—	423	23	270	381	3	—	—	—				
25	—	103	—	5	—	—	7	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	246	—	505	—	4	—	—	—				
4	—	9	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	108	—	5	—	—	—				
—	—	1 688	285	5	—	1	4	1	1	—	2	—	1	—	24	1	299	110	—	2 678	260	302	50	6	—	—	—				
—	—	1 214	108	6	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	57	6	—	468	51	388	46	7	—	—	—				
1	—	1 781	158	9	—	—	2	—	5	—	1	—	5	1	—	—	—	—	—	1 711	180	466	46	8	—	—	—				
2	—	362	51	5	—	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	20	1	—	111	7	155	31	9	—	—	—				
—	1	578	46	7	2	—	4	1	2	—	—	—	1	—	—	—	158	9	—	285	53	215	15	10	—	—	—				
—	—	962	71	7	1	—	6	2	1	—	—	—	3	—	—	—	30	3	—	470	39	291	36	11	—	—	—				
5	—	550	35	1	—	—	1	—	2	—	—	—	2	—	—	—	51	27	—	339	39	166	21	12	—	—	—				
73	—	1 521	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	238	—	1 062	—	13	—	—	—				
1	—	703	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	—	198	—	14	—	—	—				
52	—	589	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	40	—	356	—	15	—	—	—				
—	—	106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	86	—	—	—	16	—	—	—				
74	—	517	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	82	—	420	—	17	—	—	—				
—	—	911	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	9	—	101	—	18	—	—	—				
—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	2	—	19	—	—	—				
—	—	48	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	2	—	79	10	8	2	20	—	—	—				
—	—	13	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	21	—	—	—				
338	9	13 108	1 225	48	3	34	38	11	23	—	6	—	37	2	25	1	642	158	—	7 964	662	6 700	628	22	—	—	—				

des travaux publics pendant l'année 1927. — ²⁾ Restants au 1:er janvier. — ³⁾ Entrés pendant l'année. — ⁴⁾ Nouveaux. ⁵⁾ après évasion. — ⁶⁾ Transférés d'une autre prison. — ¹⁰⁾ Sortis pendant l'année. — ¹¹⁾ Libérés: — ¹²⁾ acquittés. — ration de la peine. — ¹³⁾ Envoyés: — ¹⁹⁾ devant les tribunaux. — ²⁰⁾ a l'hospice des prisonniers aliénés. — ²¹⁾ dans les cités étrangères. — ²⁷⁾ Livrés aux autorités du pays. — ²⁸⁾ Livrés à un établissement d'éducation correctionnelle. —

P. L. H. T.	Luku. Kap.	Mom. Mom.		Sms.	7/14
				Sms.	7/14
Vakinainen tulo- ja menoarvio. —					
Menot. — Utgifter.					
3	I	2	Valtionevoston käyttövarat — Statsrådets dispositionsmedel	9 000	—
Vankeinhoitoasiainosasto. — Avdelningen för fångårdssärenden.					
6	I	1	Palkkaukset — Avlöningar	873 697	—
		3	Käyttövarat — Dispositionsmedel	8 000	—
		4	Virkahuoneuston lämmitys ja valaistus — Uppvärmning och belysning av ämbetslokalen	12 918	05
		6	Tarverahat — Expensemedel	49 722	85
Vankilat. — Fängelserna.					
6	VII	1	Palkkaukset — Avlöningar	24 398 091	57
		2	Ruuanpito — Kosthållning	10 594 680	36
		3	Pito- ja makuuvaatteet — Gång- och sängkläder	4 973 649	96
		4	Kalusto ja työaseet — Inventarier och arbetsredskap	1 287 447	63
		5	Työaineet ja muut menot työliikkeestä — Arb. materialier m. fl. utgifter för arbetsverksamheten	13 868 857	84
		6	Säästö ja työosuusrahast — Spar- och flitpenningar	1 583 020	62
		7	Lämmitys ja valaistus — Värme och lyse	3 469 087	14
		8	Sairaanhoito — Sjukvård	207 630	01
		9	Kansliat ja kirjasto — Kanslier och bibliotek	243 297	98
		10	Sekalaiset menot — Diverse utgifter	835 336	59
		11	Maatalousmenot — Lanthushållningsutgifter	2 914 977	61
		12	Turvallisuuslaitteet — Skyddsanordningar	140 425	16
Muut menot. — Övriga utgifter.					
13			Matka-apurahat — Reseunderstöd	15 000	—
14			Apurahat vankiloista päästetyille henkilöille — Understöd åt från fängelser frigivna personer	88 225	60
15			Vanginkuljetuskustannukset — Fångforslingskostnader	4 396 504	17
16			Vankiasemat — Fångstationer	132 881	06
17			Vankilavirkailijain opetus — Fängelsefunktionärernas undervisning	93 359	70
18			Matkakustannukset — Resekostnader	72 122	45
19			Viransijaisten ja lisävaltiain palkkiot — För avlönande av vikarier och ökad vaktpersonal	267 749	50
20			Yleiset vankeinhoitolaitoksen tarpeet — Fångårdsväsendets allmänna behov	75 793	90
21			Painatuskustannukset — Tryckningskostnader	114 150	55
15	VIII I	1	Satunnaiset yleiset tarpeet — Tillfälliga allmänna behov	1 500	—
		1	Korjauskustannukset — Reparationskostnader	1 768 996	—
15	II	2	Uutisrakennukset — Nybyggnader	399 207	82
		3	Korvaus virkamiehille vakanssisäästöaikana menetetyistä palkasta — Ersättning åt tjänstemän för frångången lön under vakansbesparingstid	19 316	50
				Siiro — Transport	72 914 647 62

päätösraportti vuodelta 1927.
slutsrapport för år 1927.

Osast. Avd.	Luku. Kap.	Mom. Mom.		<i>Små</i>	<i>Stora</i>
				<i>Små</i>	<i>Stora</i>
			Valtiovaraston vastaavaa joulukuun 31 päivänä 1926 — Statsverkets aktiva den 31 december 1926	16 922 037	68

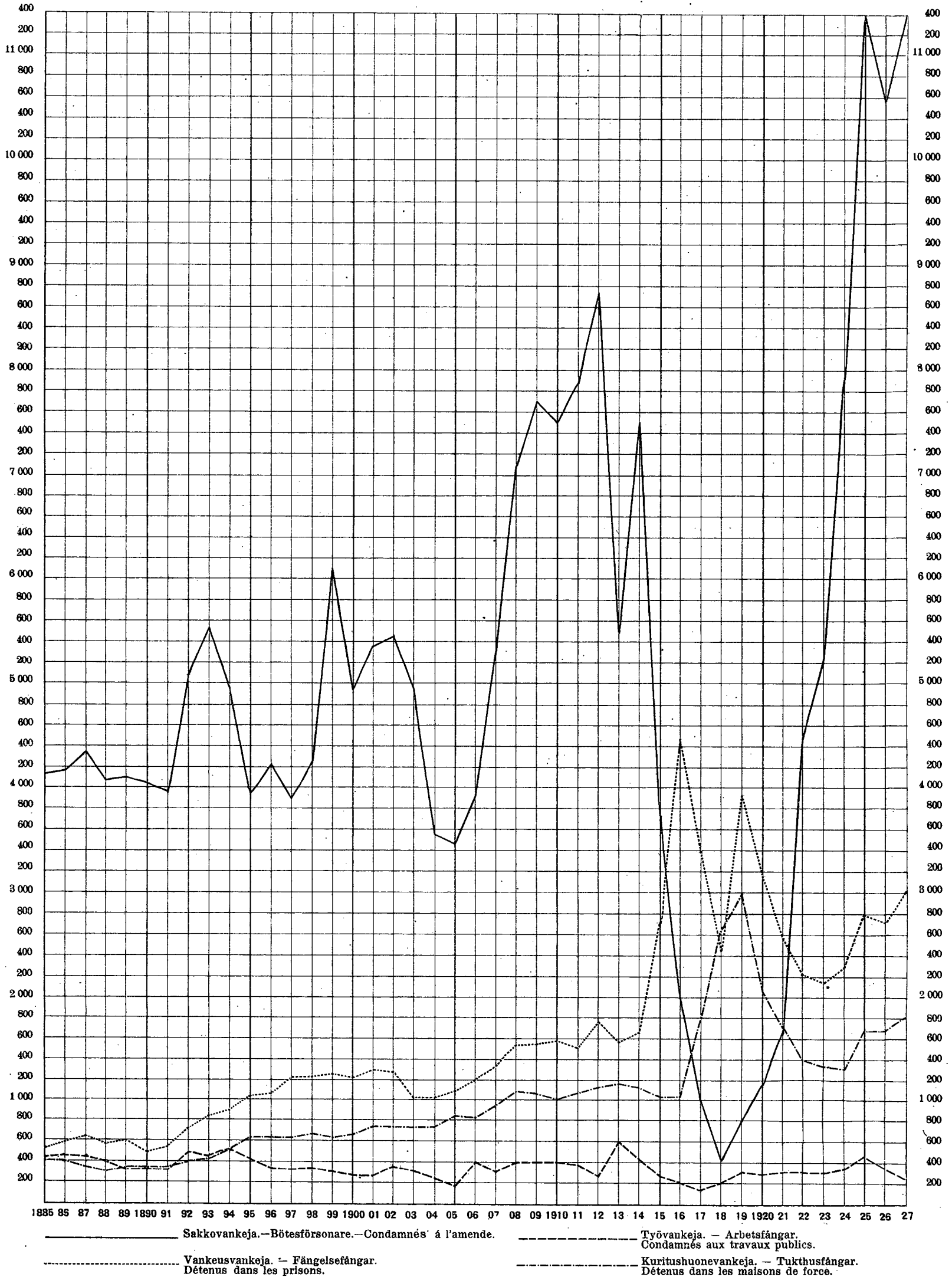
Ordinarie statsförslaget.

			Tulot. — Inkomster.		
1	I	4	Tulot vankeinhoitolaitoksen tiloista — Avkomst av fångvårdsväsendets lägenheter	3 836 863	68
	VI	1	Korot — Räntor	43 896	34
6	VII	1	Vankilain työliikkeen tulot — Inkomst av arbetarverksamheten vid fängelserna	22 899 979	29
		2	Erinäiset vankilain tulot — Särskilda inkomster vid fängelserna	167 155	14
	VIII	1	Kaupunkien korvaukset tutkintovankien ylläpidosta valtion vankiloissa — Ersättning av städerna för underhåll av rannsagningsfångar i statens fängelser	8 500	—
	XII	1	Tulot valtion virka- ja palvelusmiesten nauttimista luontaiseduista — Inkomst av naturaförmåner som åtnjutas av statens tjänstemän och betjante	1 046 764	15
	XIII	1	Satunnaiset tulot — Tillfälliga inkomster	1 345 560	60
				Siirto — Transport | 44 937 651 | 88	

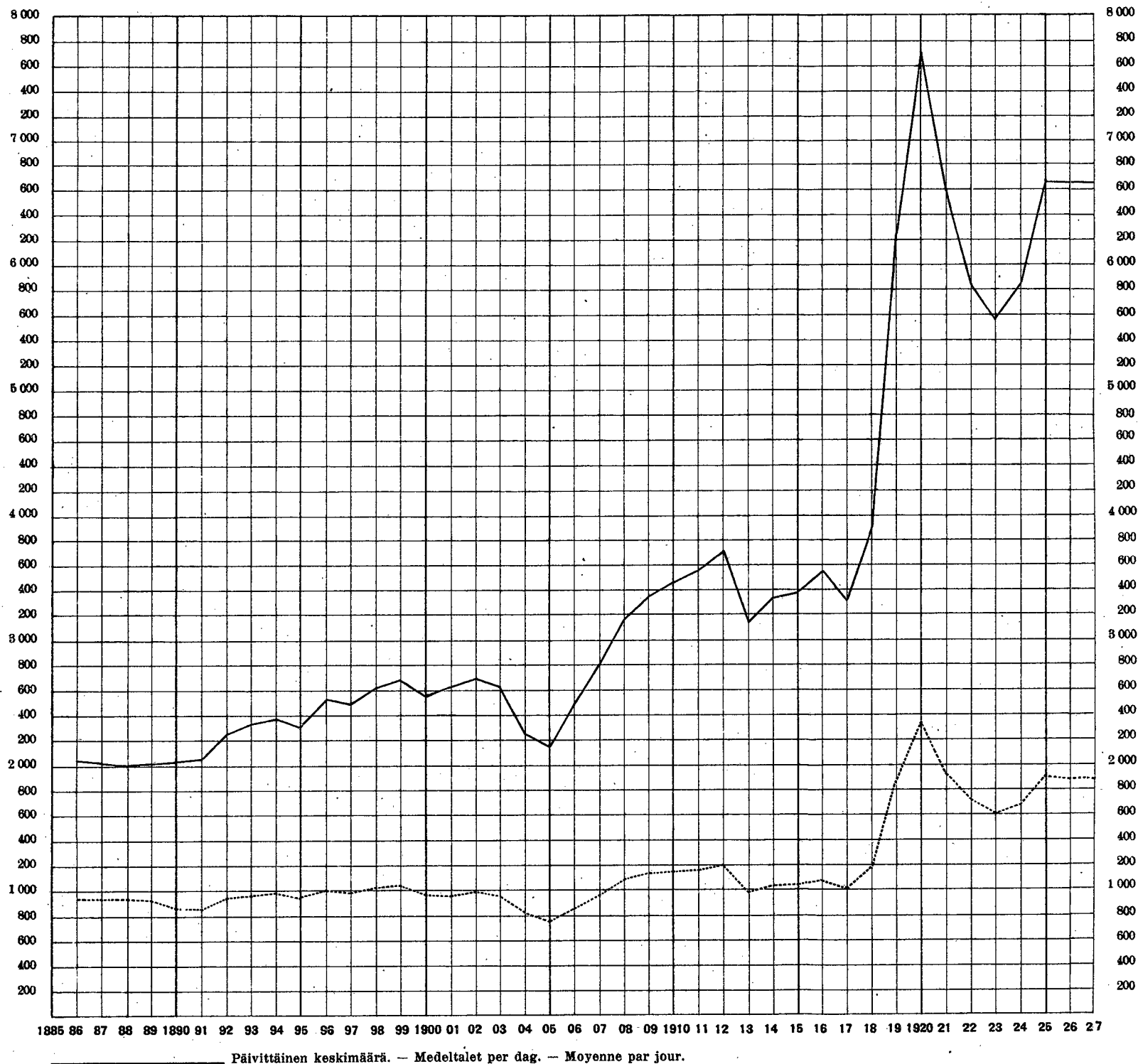
P. L. H. T.	Luku. Kap.	Mom. Mom.		<i>Smc.</i>	<i>mlä</i>
				<i>Smc.</i>	<i>mlä</i>
			Siirto — Transport	72 914 647	62
15	II	7	Virka- ja palvelusmiesten palkkojen korottamiseksi — Till förhöjning av tjänstemäns och betjäntes löner	1 080 767	50
16	III	1	Lakkautusluokka — Indragningsstaten	11 140	—
			Ylimääräinen tulo- ja menoarvio. —		
Y. M.	III	1	Sukevan ja Konnunsuon keskusvankiloiden perustaminen — Inrättande av centralfängelser i Sukeva och Konnunsuo	1 570 000	—
		2	Vankien säilytysuojat vanginkuljetuksessa maalla — För- varingsrum för fångar vid fångtransport på landet	200 000	—
		3	Ilmajoen varavankilan turvesuoalueen laajennus — Utvidg- ning av Ilmola reservfängelsets torvmosseområde	22 300	—
			Rahasäännön ulkopuolella. —		
			Erinäiset satunnaiset laskuista poistot — Diverse tillfälliga avskrivningar	72 943	99
			75 871 799: 11		
			Virastojen keskinäiset tilit		
			Lähetteidien tili — Remissers konto	3 900 529	09
			Siviiliviraston leski- ja orpokassa — Civilstatens änke- och pupillkassa	773	—
			Valtiovarasto — Statsverket	16 867 550	87
			Yhteensä — Summa	96 640 652	07

Osast. Avd.	Luku. Kap.	Mom. Mom.		<i>Smf</i>	<i>74</i>
				<i>Smf</i>	<i>74</i>
			Siirto — Transport	44 937 651	88
			Extraordinarie statsförslaget.		
			Utom statsförslaget.		
			Vanhentuneet tai muista syistä rauenneet menorästit — Indragna reserverade utgiftsrester	—	45
			28 015 614:65		
			kontot. — Transaktioner emellan verken.		
			Lähetteidien tili — Remissers konto	51 611 806	74
			Siviiliviraston leski- ja orpokassa — Civilstatens änke- och pupillkassa	91 193	—
			Yhteensä — Summa	96 640 652	07

Vankiloihin kärsimään tulleiden henkilöiden lukumäärä vuosina 1885—1927.
 Antalet personer, som intagits i fängelserna för avtjänande av straff under åren 1885—1927.
 Nombre de détenus expiant leur peine en 1885—1927.



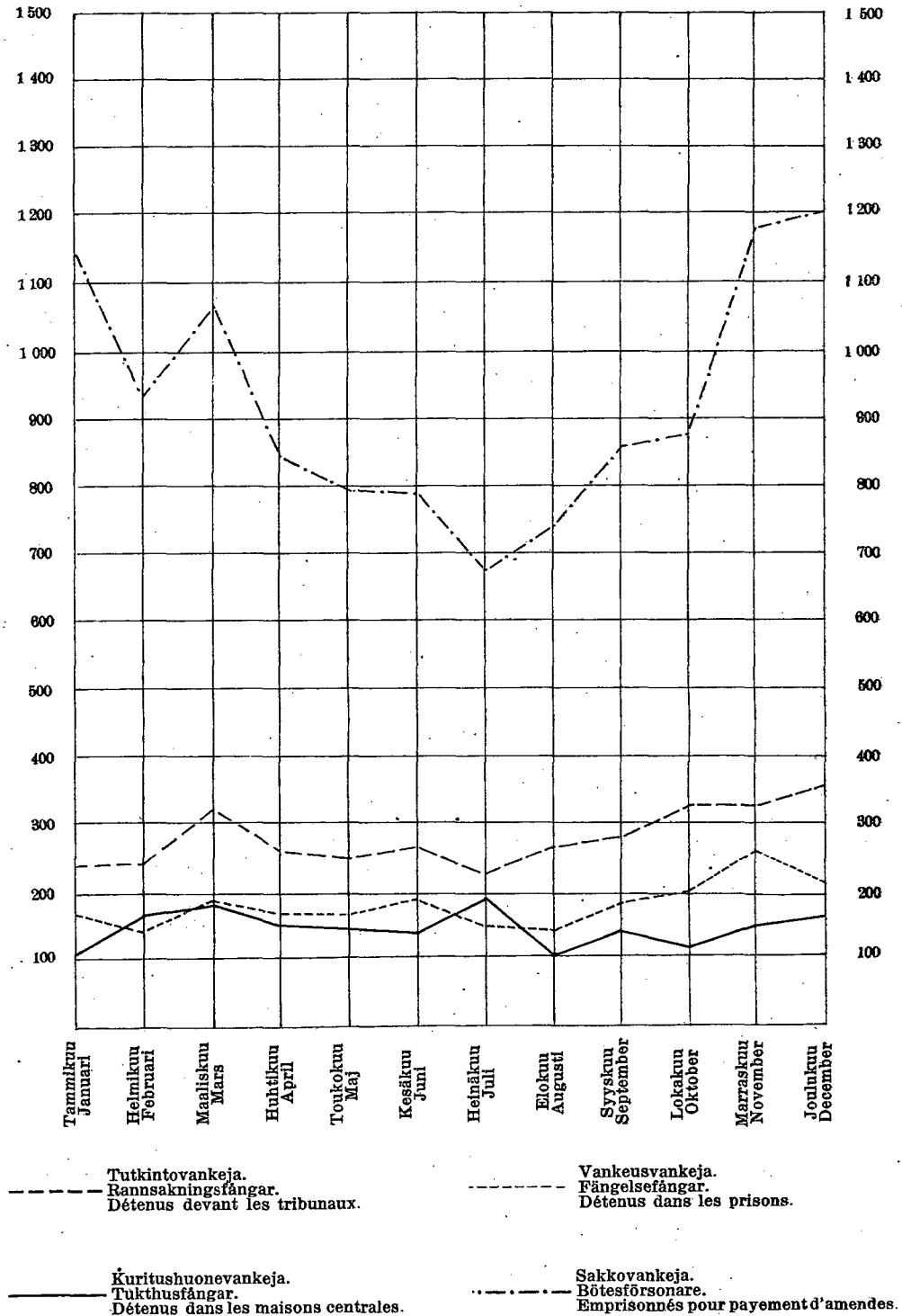
Vankien päivittäinen keskimäärä sekä sen suhde väkilukuun vuosina 1886—1927.
 Medeltalet fångar per dag samt dess förhållande till folkmängden under åren 1886—1927.
 Moyenne de détenus par jour et proportionnellement à la population en 1886—1927.



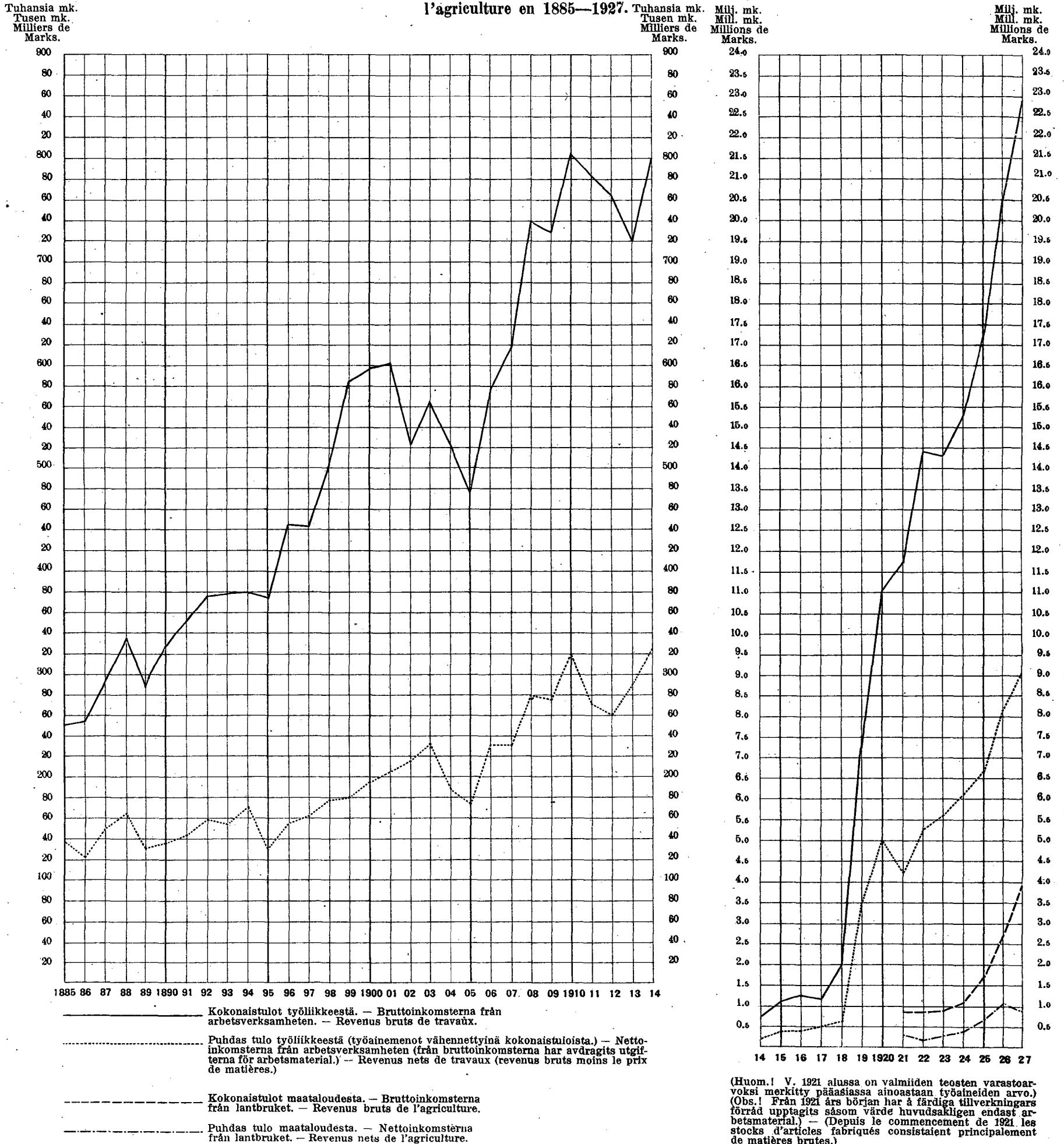
Vastatulleiden tutkinto-, kuritushuone-, vankeus- ja sakkovankien lukumäärä eri kuukausina v. 1927.

Antalet varje månad nykomna rannsaktions-, tukthus-, fängelse- och bötesfångar år 1927.

Nombre des détenus nouveaux devant les tribunaux, des détenus dans les maisons centrales et dans les prisons, ainsi que des emprisonnés pour payement d'amendes pendant chacun des mois de 1927.

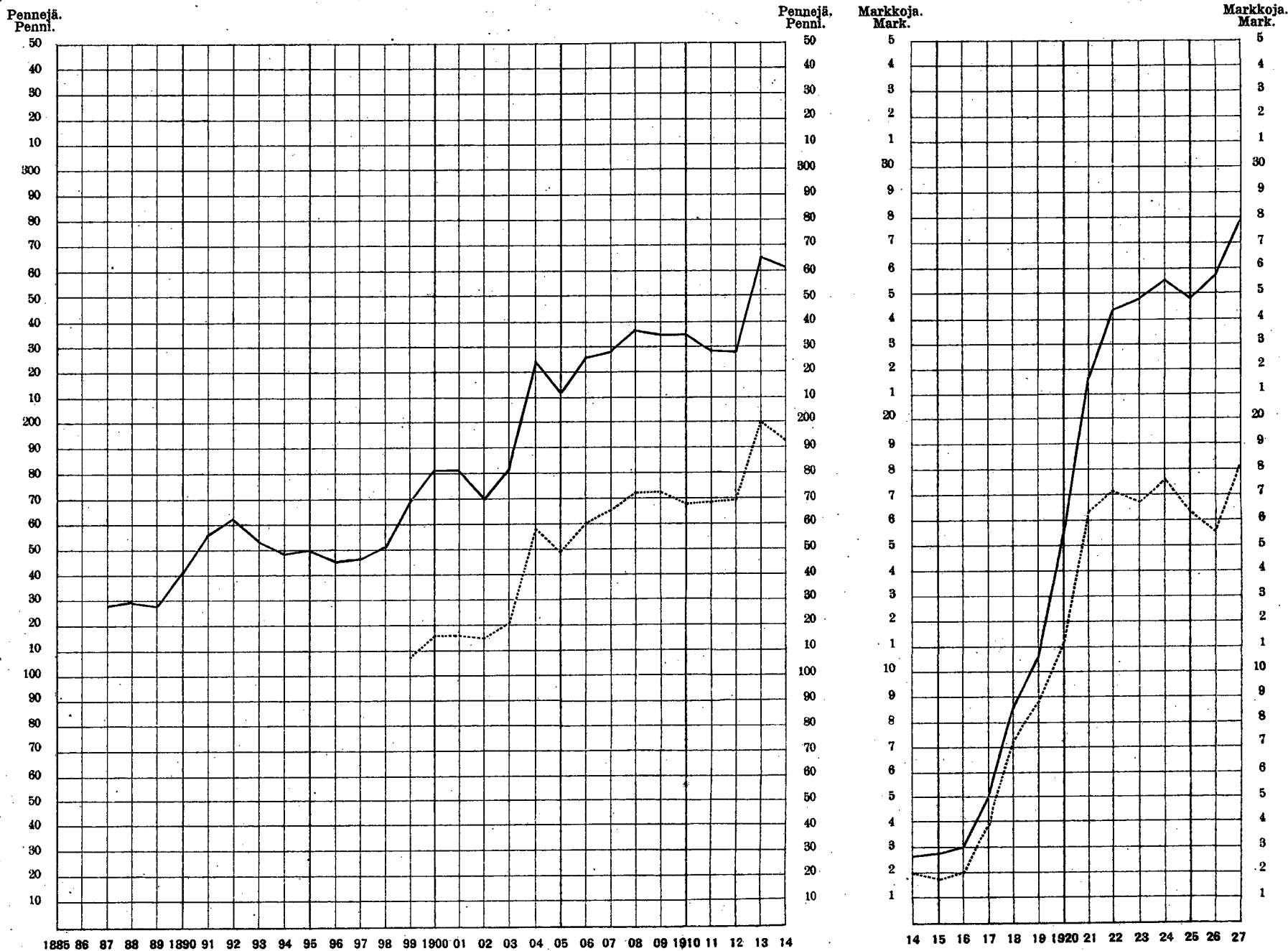


Tulot työliikkeestä ja maataloudesta vuosina 1885—1927. — Inkomsterna från arbetsverksamheten och lantbruket under åren 1885—1927. — Revenus des travaux et de l'agriculture en 1885—1927.



(Huom.! V. 1921 alussa on valmiiden teosten varastoarvoksi merkitty pääasiassa ainoastaan työainneiden arvo.) (Obs.! Från 1921 års början har å färdiga tillverkningars förråd upptagits såsom värde huvudsakligen endast arbetsmaterial.) — (Depuis le commencement de 1921 les stocks d'articles fabriqués consistaient principalement de matières brutes.)

Menot vankia kohti päivässä vuosina 1885—1927. — Utgifterna för fånge per dag under åren 1885—1927. — Dépenses journalières pour chaque détenu en 1885—1927.



————— Bruttomenot. — Bruttoutgifterna. — Dépenses brutes.

..... Nettomenot (tulot vähennettyinä bruttomenoista.)
 Nettoutgifterna (från bruttoutgifterna har avdragits inkomsterna.)
 Dépenses nettes (dépenses brutes moins revenus.)